

# MEDION<sup>®</sup>

## NORMALPAPIER-FAX



### BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch.

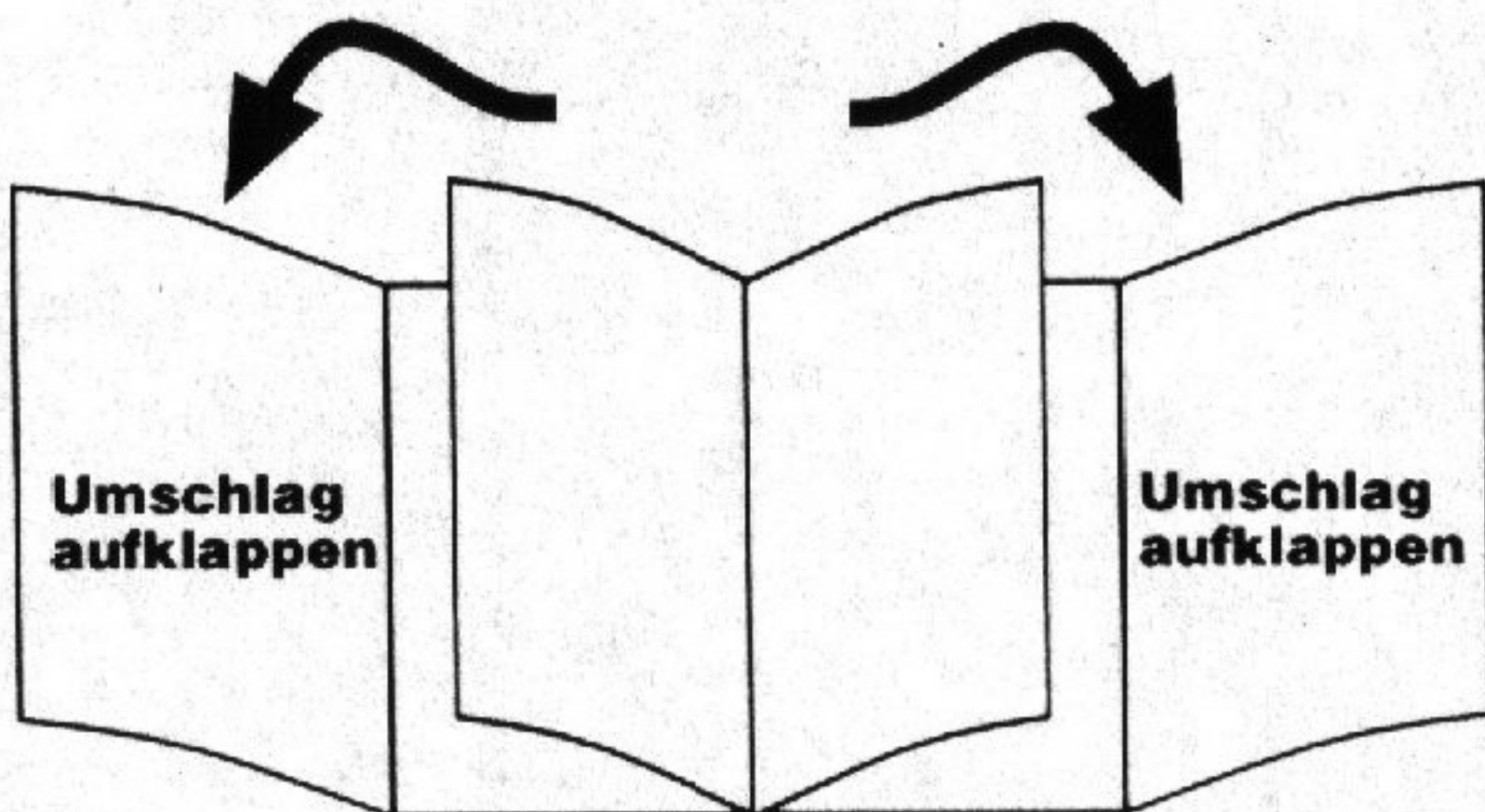


MD 9998

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Faxgerät.  
Das Gerät bietet Ihnen viele Möglichkeiten der Kommunikation.

Vorab ein paar kurze Hinweise zu der Bedienungsanleitung.  
Der Umschlag der Bedienungsanleitung läßt sich links und rechts  
ausklappen. Auf den ausgeklappten Seiten sehen Sie wichtige  
Hinweise, die Ihnen bei der Bedienung und Programmierung  
behilflich sein können.





## Inhaltsverzeichnis

<u>Sicherheitshinweise</u>	(Umschlag)
<u>Lieferumfang/Bedienfeld</u>	(Umschlag)
<u>Tastenfunktionen</u>	(Umschlag)
<u>Einleitung</u>	

### 1. Installation

- 1.1 Anschlüsse
- 1.2. ISDN- und Nebenstellenanlagen
- 1.3. Papier einlegen
- 1.4. Lautstärkeeinstellung

### 2. Grundeinstellung

- 2.1 Zeit und Datum einstellen
- 2.2 Name und Telefonnummer eingeben
- 2.3 Signalton einstellen
- 2.4 Sprache einstellen
- 2.5 Wahlverfahren einstellen
- 2.6 Wahltonerkennung

### 3. Empfangsarten (Betriebsarten)

- 3.1 TEL Modus
- 3.2 AUTO Modus
- 3.3 AB Modus

### 4. Telefonbetrieb

- 4.1 Normales Wählen
- 4.2 Wahlwiederholung
- 4.3 Wählen mit Direktwahl
- 4.4 Wählen mit Kurzwahl
- 4.5 Wählen mit Alphawahl

### 5. Faxbetrieb

- 5.1 Übertragung vorbereiten
- 5.2 Manuelle Übertragung
- 5.3 Automatische Wahlwiederholung
- 5.4 Senden mit Direktwahl
- 5.5 Senden mit Kurzwahl
- 5.6 Senden mit Alphawahl
- 5.7 Zeitversetztes Senden
- 5.8 Polling
- 5.9 Zeitversetztes Polling empfangen





6. Fax Optionen

- 6.1 Sendebericht einstellen
- 6.2 Senderate einstellen
- 6.3 Empfangsrate einstellen
- 6.4 Seitenzahl einstellen
- 6.5 System einstellen
- 6.6 Umleit Code einstellen

7. Zusatzfunktionen

- 7.1 Kopierfunktion
- 7.2 Job löschen
- 7.3 Kontrolliertes Senden
- 7.4 Senden an Unteradresse
- 7.5 Kontrolliertes Empfangen
- 7.6 Passwort Polling Senden einstellen
- 7.7 Passwort Polling Empfangen einstellen
- 7.8 Unteradresse Polling Empfangen einstellen

8. Nummernspeicher

- 8.1 Direktwahlnummern speichern
- 8.2 Kurzwahlnummern speichern

9. Listen und Berichte

- 9.1 Benutzereinstellungen ausdrucken
- 9.2 Fax Journal ausdrucken
- 9.3 Tel/Fax Verzeichnis ausdrucken

10. Wartung und Pflege

- 10.1 Farbband wechseln
- 10.2 Papierstau beseitigen
- 10.3 Reinigung des Gerätes
- 10.4 Fehlersuche und Fehlercodes

Anhang

- A Flashzeit ändern
- B Anschlussbelegung TAE
- C Anschlussbelegung TAM
- D Buchstabentabelle (Umschlag)
- E Displayübersicht (Umschlag)
- F Technische Daten (Umschlag)





## Installation

### 1.1 Anschlüsse

#### **Anschluss des Hörers**

Verbinden Sie mit Hilfe des mitgelieferten Spiralkabels den Hörer mit der Buchse **H/S** auf der linken Geräteseite.

#### **Anschluss an die TAE-Dose**

Stecken Sie den **F**-Stecker des **LINE**-Kabels in die **F**-Buchse ihrer **TAE**-Dose und das andere Ende in die **LINE**-Buchse auf der linken Geräteseite .

#### **Netzanschluss**

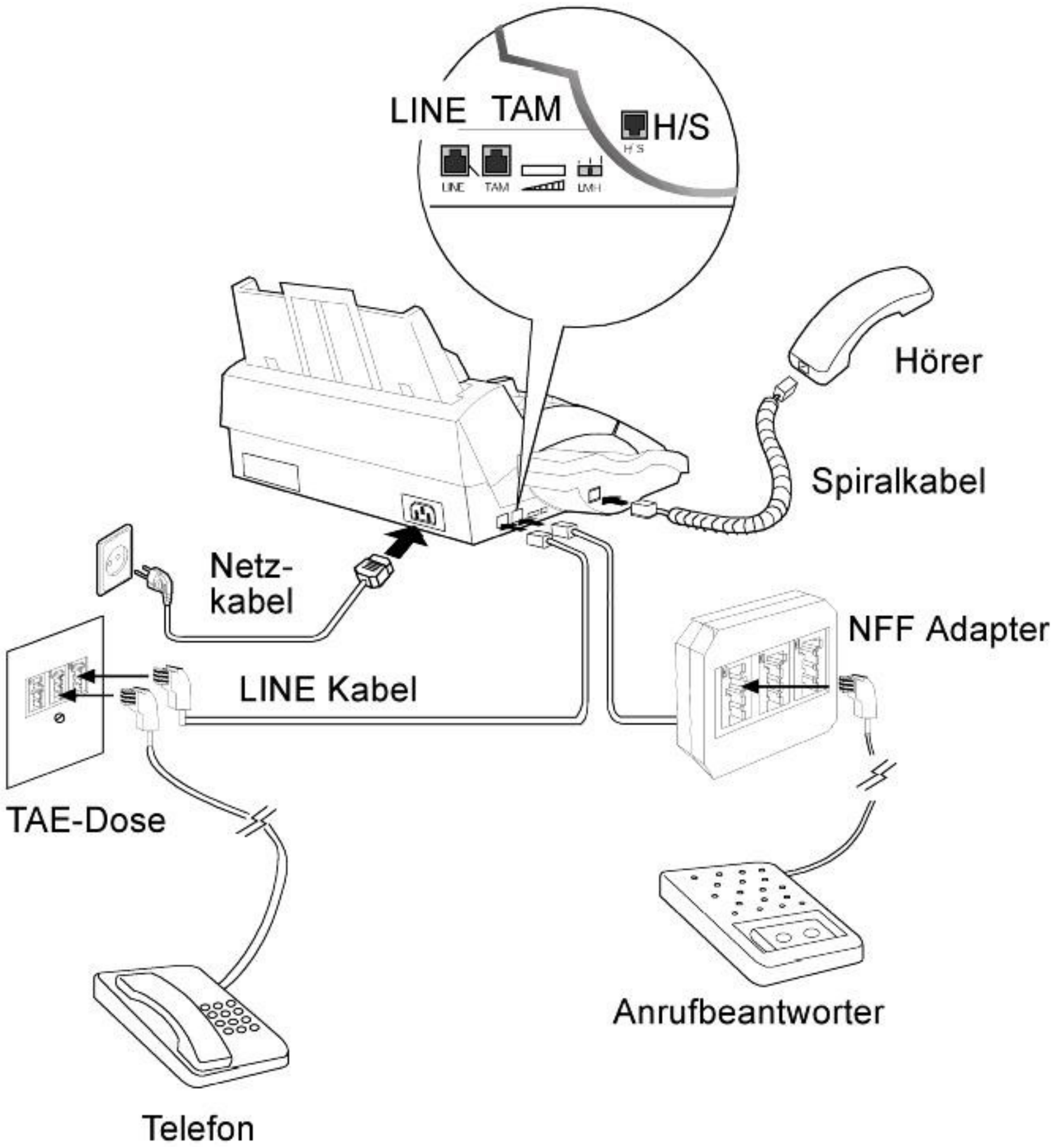
Verbinden Sie das beiliegende Netzkabel zunächst mit der Buchse auf der Rückseite des Faxgerätes und dann mit der gut erreichbaren Netzsteckdose 230V ~ 50Hz.

#### **Anschluss zusätzlicher Geräte**

Zusätzlich in Ihrem Haushalt befindliche Telefone werden wie bisher an die **TAE**-Dose angeschlossen (sie können auch mit bedingter Funktion am **NFF**-Adapter angeschlossen werden).

Anrufbeantworter werden über einen Adapterstecker an dem **TAM** Ausgang des Faxgerätes angeschlossen.

Den **NFF Adapter** können Sie einfach per Fax bestellen (Bestellformular liegt bei).





## 1.2 ISDN- und Nebenstellenanlagen

Sie können das Faxgerät auch an Ihrer vorhandenen ISDN- oder Nebenstellenanlage anschließen. Dazu nehmen Sie bitte auch die Bedienungsanleitung Ihrer Anlage zur Hand.

Lesen Sie dort nach, ob die Anlage mit einer Faxweiche ausgerüstet ist oder nicht.

Manche TK-Anlagen verfügen schon über eine eingebaute aktive Faxweiche. In diesem Fall ist es sinnvoll das Faxgerät am entsprechenden Faxausgang zu betreiben. Um einen zügigen Faxempfang zu gewährleisten, stellen Sie die externen und internen Klingelzeichen (Kapitel 3.2) auf den Wert 1 und den Betriebsmodus auf AUTO.

Verfügt Ihre TK-Anlage über keine aktive Faxweiche, schließen Sie das Fax an einem freien Ausgang der Anlage an. Sie sollten die externen Klingelzeichen auf den Wert 5 stellen, um an der TK-Anlage angeschlossene Telefone möglichst lange schellen zu lassen, bevor sich das Faxgerät auf die Leitung schaltet, um eventuell einlaufende Faxe zu empfangen.



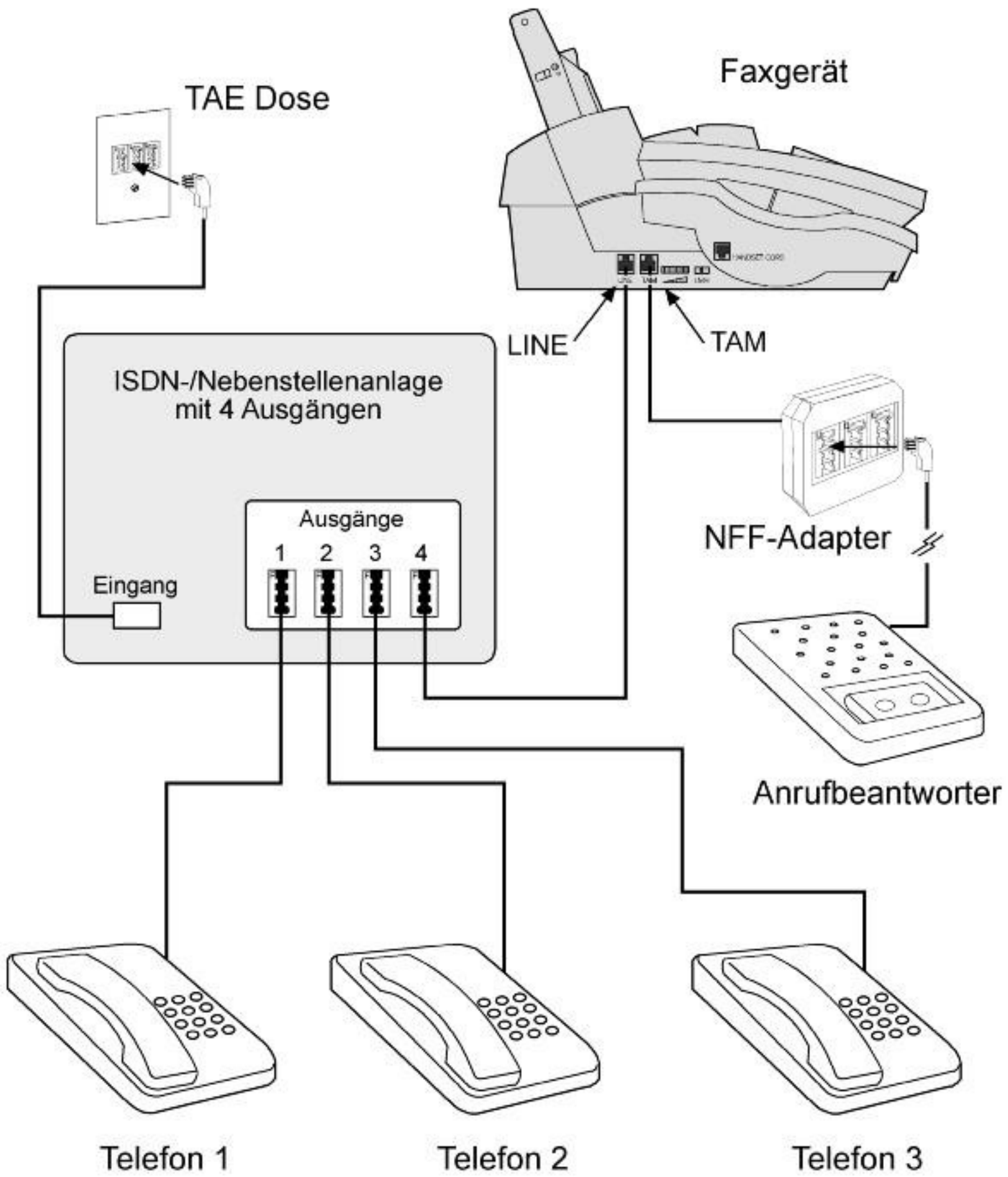
Da an den meisten Nebenstellenanlagen nach Abnehmen des Hörers kein Wählton sondern nur ein Nebenstellenton zu hören ist, muß am Faxgerät die Wahltonerkennung (Kapitel 2.6) auf AUS gestellt werden.

Die Rückfragetaste (Flash/Space) ist werksseitig auf den Hook-Flash von 250 ms eingestellt. Sollte Ihre Anlage mit einer anderen Flashzeit arbeiten, stellen Sie das Faxgerät wie in Anhang A beschrieben um.





Anschlußbeispiel

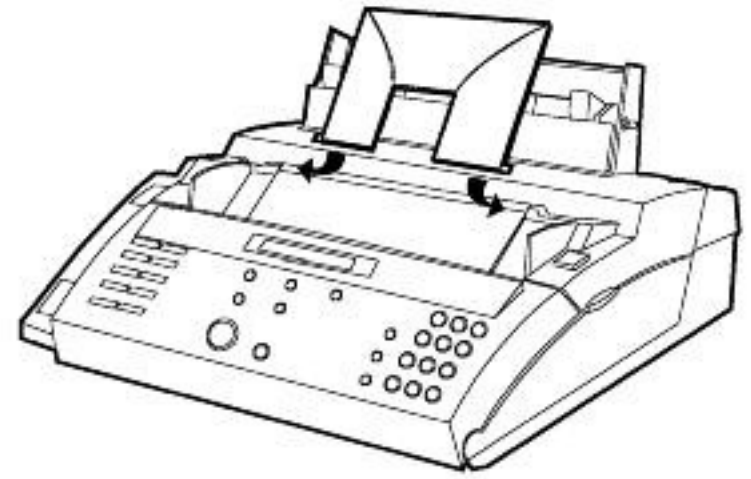




### 1.3 Papier einlegen

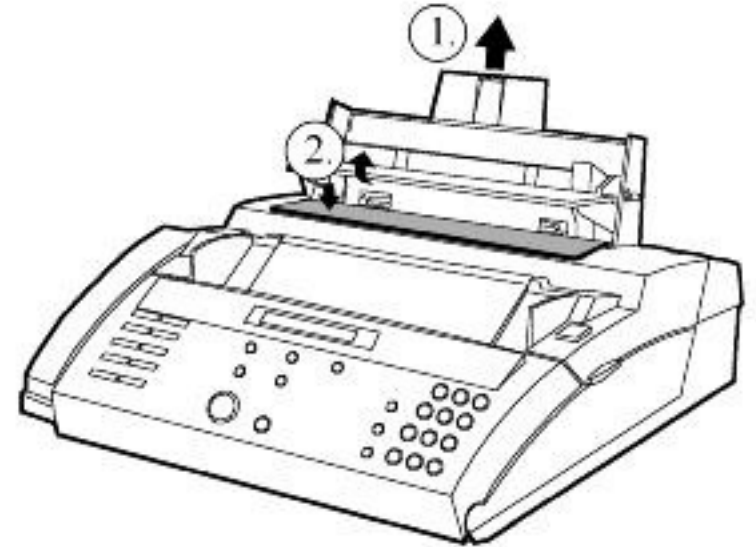
#### **Anbringen der Papierhalterung**

Stecken Sie die Papierhalterung in die Schlitz am Faxgerät (s. Abb)

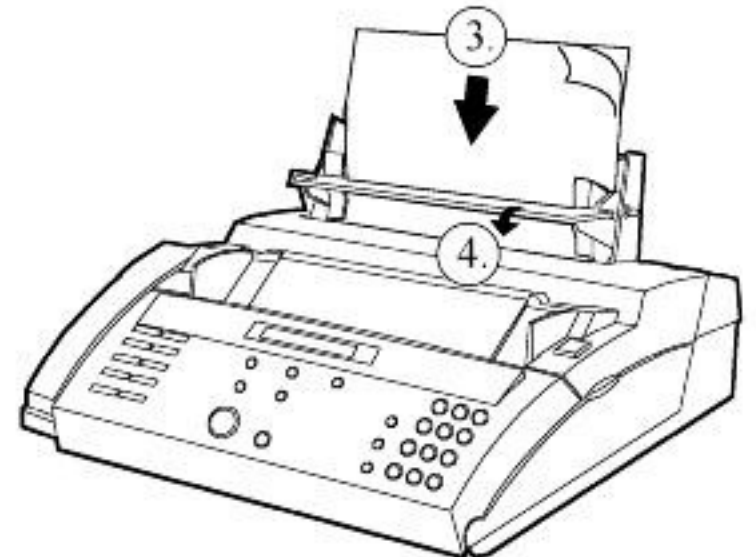


#### **Papier einlegen**

1. Ziehen Sie die Papierstütze heraus.
2. Heben Sie die Klappe an und entfernen Sie die Transportpappe.



3. Legen Sie das Papier im Hochformat in die Papiercassette.  
Die Papiercassette kann bis zu 100 Blatt Papier aufnehmen.
4. Drücken Sie nun die Klappe wieder herunter.





### 1.4 Lautstärke Einstellung

Bitte stellen Sie sicher, dass das Faxgerät komplett verkabelt ist, bevor Sie die folgenden Einstellungen vornehmen.

#### Lautsprecherlautstärke einstellen

Drücken Sie **ON-HOOK/CALL** um den Lautsprecher einzuschalten.  
Stellen Sie die Lautstärke mit dem Regler auf der linken Geräteseite ein.  
Schalten Sie den Lautsprecher über **ON-HOOK/CALL** wieder ab.

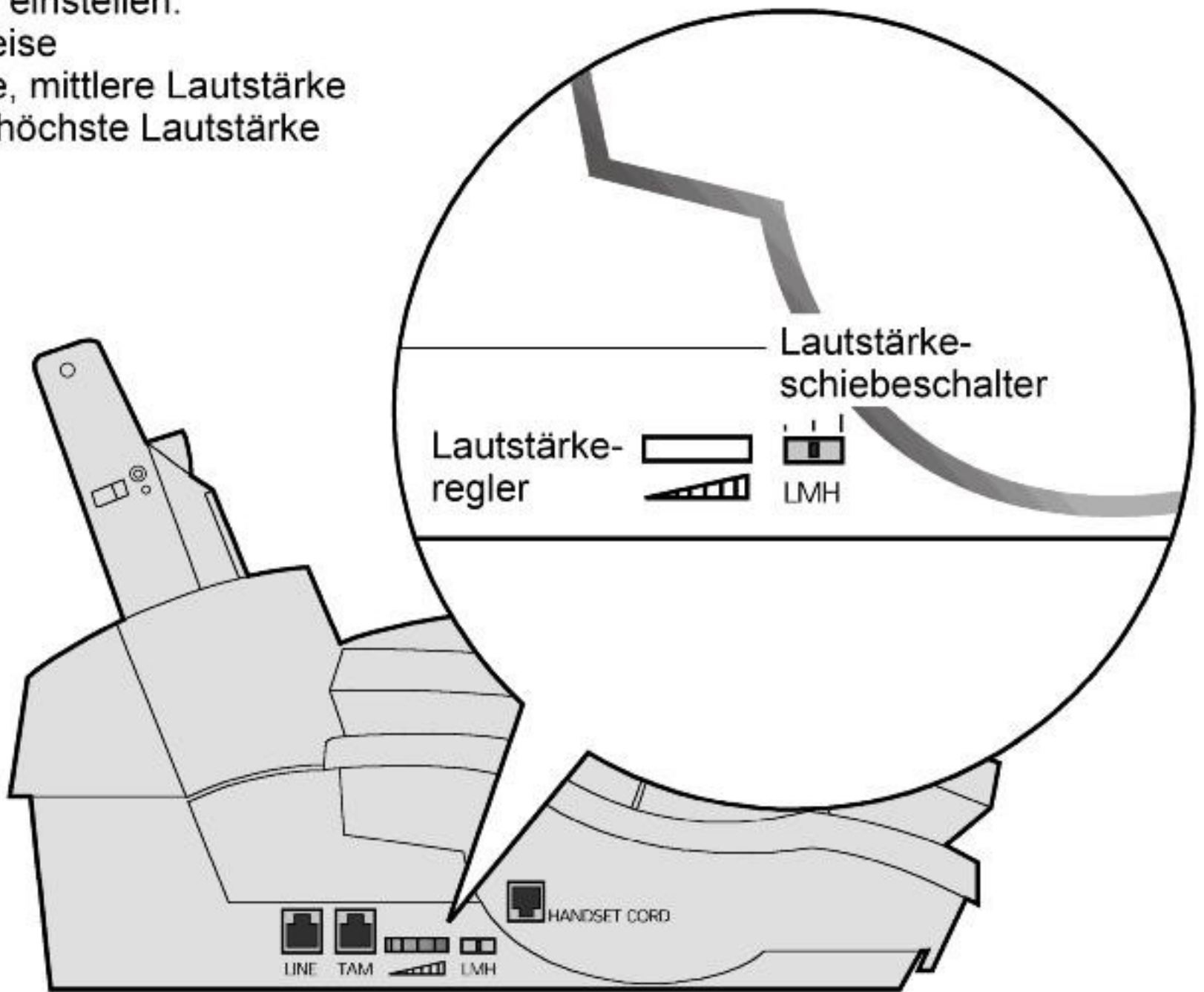
#### Klingellautstärke einstellen

Mit Hilfe des Schiebeschalters auf der linken Geräteseite können Sie die Klingellautstärke in drei Stufen einstellen.

**L** = low, leise

**M** = middle, mittlere Lautstärke

**H** = high, höchste Lautstärke







Grundeinstellung

2.1 Zeit und Datum einstellen (Funktion 21)

Gehen Sie zur Eingabe der aktuellen Zeit und des Datums wie folgt vor:



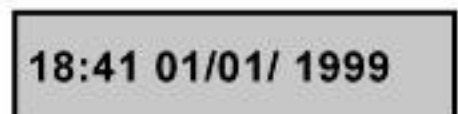
Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.



Zweimal Taste 2 drücken; Menüpunkt. Zeit und Datum wird ausgewählt.



Taste START COPY drücken; Auswahl wird bestätigt.

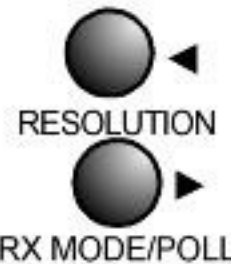
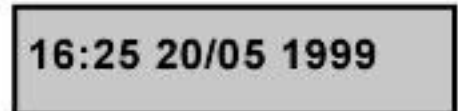


START/COPY



Zeit und Datum eingeben.  
Einstellige Daten immer mit führenden Nullen eingeben.

Beispiel:  
16.25 Uhr 20.05.1999



Um den Cursor zur Korrektur zu bewegen, verwenden Sie die Pfeiltasten.



Taste START COPY drücken; Zeit- und Datumseingabe wird bestätigt.



START/COPY



Zweimal STOP drücken; Sie kehren in den Standby-Modus zurück.



STOP STOP



2.2 Name und Telefonnummer eingeben (Funktion 22)

Hier können Sie Ihren Namen und Ihre Telefonnummer eingeben. Ihr Name erscheint ebenso wie Ihre Telefonnummer in der Kopfzeile der Faxnachrichten, die Sie senden. Zur Eingabe des Namens klappen Sie bitte auch die Buchstabentabelle (Anhang E) aus.

Gehen Sie dann wie folgt vor:



Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.

1 LISTEN & BERICHT



Dreimal Taste 2 drücken; Menüpunkt Name und Tel.-Nr. wird ausgewählt.

22 NAME & TEL NR



Taste START/COPY drücken; Auswahl wird bestätigt

NAME EINGEBEN



Geben Sie Ihren Namen ein. Sie können bis zu 32 Zeichen eingeben.

FA. MUSTER



Taste START/COPY drücken; Namenseingabe wird bestätigt.

TEL NR EINGEBEN



Geben Sie Ihre Telefonnummer ein. Sie können bis zu 32 Zeichen eingeben.

+49 007 123456



Taste START/COPY drücken; Eingabe der Telefonnummer wird bestätigt.

22 NAME & TEL NR



Zweimal STOP drücken; Sie kehren in den Standby-Modus zurück.

16:25 20/05 AUTO



### 2.3 Signalton einstellen (Funktion 23)

Mit dieser Funktion können Sie den Ton, der einen Tastendruck signalisiert, aus- bzw. einschalten.



Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.

1 LISTEN & BERICHT



Zweimal Taste 2 drücken und einmal Taste 3 drücken; Menüpunkt Signalton wird ausgewählt.

23 SIGNALTON



START/COPY

Taste START COPY drücken; Auswahl wird bestätigt.

TON: AN



Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten TON:"AN" oder "AUS".

TON: AUS



START/COPY

Taste START COPY drücken; Auswahl wird bestätigt.

23 SIGNALTON



STOP STOP

Zweimal STOP drücken; Sie kehren in den Standby-Modus zurück.

16:25 20/05 AUTO





## 2.4 Sprache einstellen (Funktion 24)

Das Faxgerät unterstützt drei Sprachen: Deutsch, Englisch und Französisch. In diesem Menüpunkt können Sie eine dieser Sprachen auswählen.

Gehen Sie dazu wie folgt vor :



Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.

1 LISTEN & BERICHT



Zweimal Taste 2 und einmal Taste 4 drücken; Menüpunkt Sprache wird ausgewählt.

24 SPRACHE



START/COPY

Taste START/COPY drücken; Auswahl wird bestätigt.

SPRA: DEUTSCH



Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten ihre bevorzugte Sprache aus.

SPRA: DEUTSCH



START/COPY

Taste START/COPY drücken; Sprachauswahl wird bestätigt.

24 SPRACHE



STOP STOP

Zweimal STOP drücken; Sie kehren in den Standby-Modus zurück.

16:25 20/05 AUTO



## 2.5 Wahlverfahren einstellen (Funktion 25)

Das Netz der Deutschen Telekom arbeitet mit zwei verschiedenen Wahlverfahren:

- Impulswahl (Impulswahlverfahren = IWW)
- Tonwahl (Mehrfrequenzwahlverfahren = MFV)

Beim MFV-Wahlverfahren hören Sie bei der Wahl der Nummer verschiedene Töne.

Ihr Faxgerät ist im Lieferzustand auf Mehrfrequenzwahl eingestellt.

Sollten Sie mit diesem Verfahren keine Verbindung bekommen, kann es sein, dass ihre Vermittlungsstelle noch mit dem Impulswahlverfahren arbeitet.

Stellen Sie Ihr Gerät dann wie folgt auf das Impulswahlverfahren um:

 FUNCTION	Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">1 LISTEN &amp; BERICHT</div>
	Zweimal Taste 2 drücken und einmal Taste 5 drücken; Menüpunkt Wahlverfahren wird ausgewählt.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">25 WAHLVERFAHREN</div>
 START/COPY	Taste START COPY drücken; Auswahl wird bestätigt.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">WAHLVERF.: TON</div>
	Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten das korrekte Wahlverfahren aus.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">WAHLVERF.: PULS</div>
 START/COPY	Taste START COPY drücken; Auswahl wird bestätigt.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">25 WAHLVERFAHREN</div>
 STOP STOP	Zweimal STOP drücken; Sie kehren in den Standby-Modus zurück.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">16:25 20/05 AUTO</div>



**Um vom Impulswahlverfahren kurzfristig auf das Mehrfrequenzwahlverfahren umzuschalten, drücken Sie während der Verbindung einmal die \* Taste. Dies kann zum Beispiel notwendig sein, um Codes zur Steuerung eines Anrufbeantworters zu übertragen.**



## 2.6 Wahltonerkennung (Funktion 26)

Das Faxgerät überprüft bei der automatischen Wahl zuerst, ob ein Freiton oder ein besetzt Ton vorliegt. Bei ISDN/Nebenstellenanlagen hört man, sobald der Hörer abgenommen oder die ON HOOK Taste gedrückt wird einen doppelten Ton, ähnlich einem besetzt Ton. Das Faxgerät erkennt in diesem Fall einen besetzt Ton. Daher ist es unbedingt notwendig, die Wahltonerkennung auszuschalten.

Gehen Sie dazu wie folgt vor:



Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.

1 LISTEN & BERICHT



Zweimal Taste 2 und einmal Taste 6 drücken; Menüpunkt Wahlton wird ausgewählt.

26 WAHLTON



START/COPY

Taste START/COPY drücken; Auswahl wird bestätigt.

ERKENNEN: AN



Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten die Einstellung aus.

ERKENNEN: AUS



START/COPY

Taste START/COPY drücken; Auswahl wird bestätigt.

26 WAHLTON



STOP STOP

Zweimal STOP drücken; Sie kehren in den Standby-Modus zurück.

16:25 20/05 AUTO



## Empfangsarten

### 3.1 Telefon Modus

Ihr Faxgerät stellt Ihnen drei verschiedene Empfangsarten zur Verfügung: TEL, AUTO, AB.

Wählen Sie eine dieser Arten entsprechend Ihren Bedürfnissen bzw. ihrer Gerätezusammenstellung aus.



Um den TEL-Modus einzustellen, drücken Sie so oft die RX MODE/POLL. -Taste bis im Display rechts die Abkürzung "TEL" erscheint.

16:25 20/05 TEL



Im TEL-Modus werden eingehende Rufe nicht durch die Fax-Weiche entgegengenommen. Sie müssen eingehende Rufe also durch Abnehmen des Hörers entgegennehmen.

Sollte nach Abnehmen des Hörers ein Faxton zu hören sein, wird das Fax automatisch auf Empfang schalten. Legen Sie den Hörer auf, sobald das Gerät empfängt.

Um Faxe bei bestehender Leitung nach einem Gespräch zu empfangen, gehen Sie wie folgt vor:



Wenn Sie mit dem Faxgerät telefonieren, drücken Sie die START/COPY-Taste und legen Sie auf, sobald das Gerät auf Empfang schaltet. Stellen Sie sicher, daß sich keine Vorlage im Vorlageneinzug befindet, wenn Sie die START/COPY-Taste drücken. Wenn Sie mit einem Zusatztelefon telefonieren, können Sie das Faxgerät über den Umleitcode aktivieren. Lesen Sie hierzu auch das Kapitel 6.6.



Sollte das sendende Fax vor der Übertragung keinen Faxton senden oder dieser Faxton wegen einer schlechten Leitung nicht übertragen werden, kann ihr Gerät nach Abnehmen des Hörers nicht automatisch auf Empfang schalten. Versuchen sie dann durch Drücken der START/COPY-Taste das Fax zu empfangen.





### 3.2 Auto Modus



Um den AUTO-Modus einzustellen, drücken Sie so oft die RX MODE/POLL -Taste, bis im Display rechts die Abkürzung "AUTO" erscheint.

16:25 20/05 AUTO

Ihr Faxgerät verfügt über eine integrierte Faxweiche, um zwischen Telefon- und Faxverbindungen zu unterscheiden. Die Faxweiche prüft nach der Entgegennahme eines Externgesprächs, ob der Anruf von einem Faxgerät oder einem Telefon kommt. Das Erkennungsmerkmal eines Faxgerätes ist dabei der sogenannte CNG-Ton. Der CNG-Ton ist ein Pfeifton, der 0,5 Sekunden lang ist und alle 3 Sekunden wiederholt wird.

Im AUTO-Modus nimmt die eingebaute Faxweiche eingehende Anrufe automatisch entgegen.

Dabei ist der Ablauf folgender:

1. Einen eingehenden Anruf signalisiert Ihnen Ihr Faxgerät zunächst ohne weitere Aktivität durch das sogenannte externe Klingelsignal. Falls Sie einen Anruf während dieser Phase durch Abnehmen des Hörers beantworten, verhalten Sie sich wie unter Telefon-Modus (Kapitel 3.1) beschrieben. Die Dauer dieser Phase können Sie über die Anzahl der externen Klingelzeichen einstellen (siehe nächste Seite).
2. Wurde während der externen Klingelphase der Hörer nicht abgenommen, schaltet sich nach Ablauf der externen Klingelzeichen die automatische Faxweiche auf die Leitung (Ihr Faxgerät nimmt den Anruf entgegen; d.h. dem Anrufer entstehen ab jetzt Gebühren). Über den eingebauten Lautsprecher hören Sie alles was in der Leitung vor sich geht.
3. Während der internen Klingelphase (das Klingelzeichen verändert sich deutlich hörbar) prüft Ihr Faxgerät, ob ein Fax empfangen werden kann

Display: AUSWERTUNG

AUSWERTUNG

und schaltet gegebenenfalls auf Empfang um.

Display: EMPFANGEN.

EMPFANGEN

4. Klingelt das interne Klingelzeichen unverändert weiter, handelt es sich vermutlich um einen Anruf. Nehmen Sie zum Sprechen den Hörer auf.
5. Sollte während der internen Klingelphase weder der Hörer abgenommen noch ein Fax empfangen werden können, versucht ihr Gerät nochmals durch Senden von Faxsignalen ein Fax zu empfangen und schaltet dann zurück in den Stand-by-Modus.



Einstellung: EXTERNE Klingelanzahl (Funktion 31)



Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.

1 LISTEN & BERICHT



Zweimal Taste 3 drücken; Menüpunkt EXT. KLINGELN wird ausgewählt.

31 EXT. KLINGELN



Taste START COPY drücken; Auswahl wird bestätigt.

KLINGELANZ: 2



Geben Sie über die Zifferntasten die Klingelanzahl ein.

KLINGELANZ: 1



Taste START COPY drücken; Eingabe wird bestätigt.

31 EXT. KLINGELN



Zweimal STOP drücken; Sie kehren in den Standby-Modus zurück.

16:25 20/05 AUTO



**Die Klingelanzahl muss zwischen 1 und 5 liegen.**



Einstellung: INTERNE Klingelanzahl (Funktion 32)



Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet

1 LISTEN & BERICHT



Zweimal Taste 3 und einmal Taste 2 drücken  
Menüpunkt INT. KLINGELN wird ausgewählt

32 INT. KLINGELN



Taste START COPY drücken; Auswahl wird bestätigt.

KLINGELANZ: 3



Geben Sie über die Zifferntasten die Klingelanzahl ein.

KLINGELANZ: 7



Taste START COPY drücken; Eingabe wird bestätigt.

32 INT. KLINGELN



Zweimal STOP drücken; Sie kehren in den Standby-Modus zurück.

16:25 20/05 AUTO



**Die Klingelanzahl muss zwischen 1 und 9 liegen.**



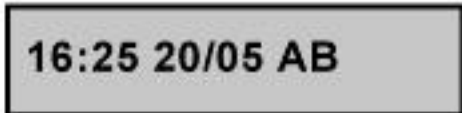
Um das Gespräch am Zusatztelefon (angeschlossen an der TAE-Dose) entgegenzunehmen, drücken Sie zwischen den Klingelsignalen die # -Taste (am Zusatztelefon). Ist das Telefon am TAM-Anschluß angeschlossen, drücken Sie die STOP-Taste am Faxgerät.



### 3.3 AB Modus



Mit der RX MODE/POLL Taste stellen Sie den Anrufbeantworter-Modus an Ihrem Faxgerät ein, wenn Sie gleichzeitig zum Fax am TAM-Anschluss einen Anrufbeantworter betreiben. So wird gewährleistet, dass die Geräte koordiniert zusammenarbeiten.



Stellen Sie vor der Wahl des AB-Modus unbedingt die AB-Klingelanzahl wie unten beschrieben ein.

Eingehende Anrufe werden nun folgendermassen bearbeitet:

1. Nach der am Anrufbeantworter eingestellten Klingelzahl (meist 2 oder 4) geht der Anrufbeantworter an die Leitung und sendet den eingestellten Ansagetext. Sollten sie noch vorher den Hörer abnehmen, verhalten Sie sich wie unter TEL-Modus beschrieben.
2. Sobald der Ansagetext abgelaufen ist, sucht das Faxgerät nach ankommenden Fax-Signalen (Pfeifton). Werden Fax-Signale empfangen, schaltet das Faxgerät den Anrufbeantworter ab und empfängt (Display-Anzeige: EMPFANGEN).

#### Einstellung: AB Klingelanzahl



Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.



Dreimal Taste 3 drücken; Menüpunkt AB KLINGELN wird ausgewählt.



Taste START COPY drücken; Auswahl wird bestätigt.



Geben Sie über die Zifferntasten die Klingelanzahl ein.







START/COPY

Taste START COPY drücken; Eingabe wird bestätigt.

33 AB KLINGELN



STOP STOP

Zweimal STOP drücken; Sie kehren in den Standby-Modus zurück.

16:25 20/05 AUTO



Die Klingelanzahl muss zwischen 1 und 5 liegen.



Die eingegebene AB-Klingelanzahl muß größer als die am Anrufbeantworter eingestellte Klingelzahl sein, da sonst das Faxgerät alle eingehenden Anrufe beantwortet.

Bsp.: Eingestellte Klingelzahl am Anrufbeantworter: 2  
einzustellende AB-Klingelanzahl am Faxgerät: 5

### Speicherempfang

Wird während des Empfangs einer der folgenden Fehler gemeldet, werden alle empfangenen Vorlagen vom Faxgerät gespeichert.

- Kein Papier
- Kein Farbband
- Papierstau

KEIN PAPIER

KEIN FARBBAND

PAPIERSTAU

Es erscheint ausserdem die Meldung Fax im Speicher. Nachdem Sie den entsprechenden Fehler beseitigt haben, druckt Ihr Fax die gespeicherten Faxe aus. Ihr Fax kann bis zu 50 Seiten (STANDARD Auflösung) speichern.

FAX IM SPEICHER



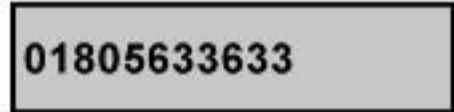
### 4.1 Normales Wählen

Sie können Ihre Telefon-/Faxkombination nutzen, um Anrufe zu tätigen. Das Gerät stellt Ihnen eine Vielzahl von Wahlmöglichkeiten zur Verfügung.

Bei den nun folgenden Funktionen können Sie vorher den Hörer aufnehmen, oder die ON HOOK Taste betätigen. Dies ist jedoch nicht erforderlich, da das Gerät auch automatisch wählt.



Wählen sie über die Zifferntastatur die Telefonnummer. Die Nummer wird im Display angezeigt.



REDIAL/PAUSE

Eine Wahlpause können Sie durch drücken der Taste REDIAL/PAUSE einfügen.



Zum Sprechen nehmen Sie den Hörer auf.

### 4.2 Wahlwiederholung

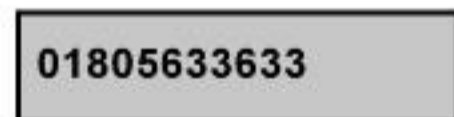
Das Faxgerät speichert die letzten drei gewählten Nummern.

Um diese automatisch zu wählen, gehen Sie wie folgt vor:



REDIAL/PAUSE

Taste REDIAL/PAUSE drücken. Die zuletzt gewählte Rufnummer wird im Display angezeigt.



Wählen Sie mit den Pfeiltasten eine der drei gespeicherten Nummern.



Die Nummer wird gewählt. Um die Wahl zu unterbrechen, legen Sie auf oder drücken Sie STOP.



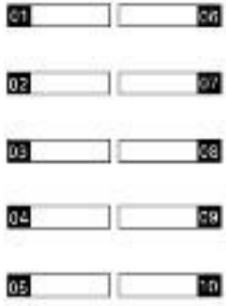
Zum Sprechen nehmen Sie den Hörer auf.



### 4.3 Wählen mit Direktwahl

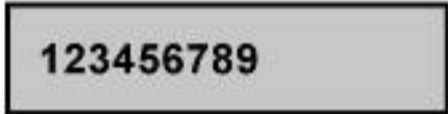
Die Direktwahl erlaubt es Ihnen, häufig genutzte Nummern abzuspeichern und direkt über die Direktwahltasten aufzurufen. Lesen Sie über das Speichern von Direktwahlnummern mehr im Kapitel 8.1 Direktwahl Nummern speichern

Zum Abrufen der Direktwahlnummern gehen Sie wie folgt vor:



Eine der Direktwahltasten (1-10) drücken. Der Name und die Nummer des Teilnehmers erscheinen nacheinander im Display.

Beispiel:  
Name Mustermann Nr. 123456789  
Sollte der Name oder die Nummer nicht stimmen, drücken Sie STOP um die Wahl zu unterbrechen.



Zum Sprechen nehmen Sie den Hörer auf.



Haben Sie eine Direktwahltaste betätigt, unter der keine Nummer gespeichert wurde, erhalten Sie die Meldung Keine Tel Nummer.





### 4.4 Wählen mit Kurzwahl

Die Kurzwahl erlaubt es Ihnen häufig genutzte Nummern abzuspeichern und über eine kurze Tastenfolge aufzurufen.  
Lesen Sie über das Speichern von Kurzwahlnummern mehr im Kapitel **8.2 Kurzwahl Nummern speichern**.

Zum Aufrufen der Kurzwahlnummern gehen Sie wie folgt vor:



Taste SPEED/DELETE drücken.

KURZW<01-60>: 01



Zweistellige Kurzwahlnummer eingeben.

KURZW<01-60>: 21

Beispiel:  
Nr. 21  
Name Mustermann Nr 987654321

MUSTERMANN



Eingabe mit START Taste bestätigen.

VERBINDUNG

Der Name und die Nummer des Teilnehmers erscheinen nacheinander im Display. Sollte der Name oder die Nummer nicht stimmen, drücken Sie STOP um die Wahl zu unterbrechen.

987654321



Zum Sprechen nehmen Sie den Hörer auf.



**Haben Sie eine Kurzwahlnummer gedrückt, unter der keine Nummer gespeichert wurde, erhalten Sie die Meldung Keine Tel Nummer.**

KEINE TEL NUMMER



Die Kurzwahlnummern 01-10 entsprechen den Direktwahlnummern 01-10





### 4.5 Wählen mit Alpha Wahl

Durch diese Funktion können Sie anhand des Anfangsbuchstabens den Namen und die Nummer eines Teilnehmers im Kurz- bzw. Direktwahlspeicher suchen. Lesen Sie über das Speichern von Direkt- und Kurzwahlnummern mehr im Kapitel 8.1 und 8.2

Zum Aufrufen der Alpha Wahl gehen Sie wie folgt vor:

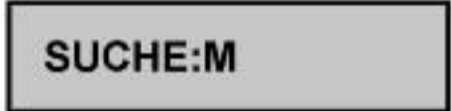


ALPHA DIAL

Taste ALPHA DIAL drücken.



Geben Sie den Anfangsbuchstaben des gesuchten Namens über die Zifferntastatur ein.



Beispiel: M  
 Klappen Sie zur Hilfe auch den Anhang E "Buchstabentabelle" am Ende der BDA aus.



Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten den richtigen Namen aus. Links vom Namen erscheint die Gesamtzahl der gefundenen Registereinträge mit dem gleichen Anfangsbuchstaben.



Beispiel: Mustermann Nr 123456789



STOP

Sollte der gewünschte Eintrag unter diesem Buchstaben nicht zu finden sein, drücken Sie STOP um zur Buchstabeneingabe zurückzukehren.



START/COPY

START/COPY drücken, um die Wahl zu beginnen. Der Name und die Nummer werden angezeigt und die Nummer wird gewählt. Um die Wahl zu unterbrechen legen Sie auf oder drücken Sie STOP



Zum Sprechen nehmen Sie den Hörer auf.



Haben Sie einen Buchstaben gedrückt, mit dem kein Eintrag oder Name anfängt, erhalten Sie folgende Display Meldung:





**Faxbetrieb**

**5.1 Übertragung vorbereiten**

Hinweise zum Vorlagenpapier:

Entfernen Sie alle Heft- und Büroklammern bevor Sie die Vorlage einlegen. Auf verwendeten Vorlagen darf sich keine feuchte Tinte oder Korrekturflüssigkeit ( z.B. TIPP-EX) befinden. Verwenden Sie nie wellige, knittrige, gerissene oder ähnlich beschädigte Vorlagen um Vorlagenstaus zu vermeiden. Auch Vorlagen, die dicker sind als eine Postkarte oder zu dünn, können zu Papierstaus führen.

**Vorlagen einlegen**

Legen Sie die Vorlage(n) mit der beschrifteten Seite nach unten in den automatischen Vorlageneinzug. Sie können bis zu 10 Blätter in den automatischen Vorlageneinzug eingeben. Stellen Sie den Vorlageneinzug auf die Breite der Vorlagen ein. Legen Sie nie mehr als 10 Seiten in den Vorlageneinzug. Haben Sie besonders dicke Vorlagen, legen Sie jeweils nur ein Blatt ein, um Vorlagenstaus zu vermeiden .

**Vorlagen entnehmen**

Drücken Sie die STOP-Taste um eingezogene Vorlagen aus dem Vorlageneinzug zu entfernen.

**Auflösung wählen**

Sie können die Auflösung, mit der die Vorlagen übertragen werden mit der RESOLUTION-Taste einstellen .Die jeweilige Einstellung wird im Display angezeigt.

Wählen Sie, nachdem Sie die Vorlage eingelegt haben, eine der folgenden Einstellungen:



- STANDARD für die meisten Vorlagen
- FEIN für Vorlagen mit kleiner Schrift
- SEHR FEIN für Vorlagen mit hoher Auflösung
- FOTO für Vorlagen mit Bildern oder Zeichnungen



Bedenken Sie bei der Wahl der Auflösung auch, daß eine höhere Auflösung auch eine längere Übertragungszeit zur Folge hat. Nach einer Fax-Übertragung stellt sich das Gerät automatisch auf STANDARD-Auflösung zurück.



Weitere Vorbereitungen

Ist die Telefonverbindung schlecht kann es notwendig sein die Sendegeschwindigkeit herunterzusetzen. Lesen Sie hierzu mehr im Kapitel 6 "Fax Optionen". Hier können Sie auch nachlesen, wie Sie Seiten bei der Übertragung numerieren.

5.2 Manuelle Übertragung

Um den Verbindungsaufbau zu Verfolgen kann es in manchen Fällen bei der Faxübertragung sinnvoll sein, vor der Wahl der Nummer die ON HOOK/CALL-Taste zu drücken.

Drücken Sie die ON HOOK/CALL-Taste insbesondere, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob unter der gewählten Nummer ein empfangsbereites Fax zu Verfügung steht.



Legen Sie das Dokument in den Vorlageneinzug

16:25 20/05 AUTO



Gegebenenfalls Auflösung einstellen

STANDARD

RESOLUTION



Faxnummer der Gegenstelle über die Zifferntastatur wählen. Die Nummer wird im Display angezeigt .

01805633633

Beispiel: 01805633633

Eine Wahlpause können Sie durch drücken der Taste REDIAL/PAUSE einfügen.



START/COPY-Taste drücken. Im Display steht nun Senden. Wenn Die Gegenseite empfängt, wird automatisch der Name der Gegenstelle im Display angezeigt.

SENDEN

Beispiel: MEDION

MEDION

Um die Übertragung zu unterbrechen drücken Sie die Taste STOP

Nach erfolgreicher Übertragung erscheint die Meldung Übertragung Ende.

ÜBERTRAGUNG ENDE





## 5.3 Automatische Wahlwiederholung / Gesprächsanfrage

### Automatische Wahlwiederholung

Sollte bei einer Automatischen Übertragung die Gegenseite nicht sofort antworten, versucht ihr Faxgerät bis zu zwei Mal im Abstand von drei Minuten den Ruf zu wiederholen und das Fax zu übertragen. Während der Rufwiederholung erscheint im Display "WAHLWIEDERHOLUNG". Um die Automatische Wahlwiederholung zu unterbrechen, drücken Sie die STOP-Taste. Die Vorlage wird ausgegeben.

WAHLWIEDERHOLUNG

### Gesprächsanfrage

Die Funktion "Gesprächsanfrage" gestattet Ihnen nach der Übertragung eines Fax bei bestehender Leitung mit der Gegenseite ein Gespräch zu führen. Voraussetzung ist natürlich, daß die Gegenseite ebenfalls über die Gesprächsanfragefunktion verfügt.

Sie möchten nach der Übertragung eines Fax mit der Gegenseite ein Gespräch führen.

Gehen Sie wie folgt vor.



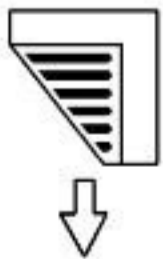
Drücken Sie die ON HOOK/CALL-Taste während der Fax-Übertragung (die Phone-LED leuchtet auf). Um die Gesprächsanfrage wieder zu löschen, drücken Sie ein weiteres Mal die ON HOOK/CALL-Taste (die Phone-LED erlischt)



Nach der Fax-Übertragung wird Ihre Gesprächsanfrage an die Gegenseite gesendet. Sollte die Gegenseite antworten, erscheint im Display (HÖRER ABNEHMEN!) und Ihr Fax beginnt zu klingeln.

HÖRER ABNEHMEN

ÜBERTRAGUNG ENDE



Zum Sprechen nehmen Sie den Hörer auf.

VERBINDUNG

Wollen Sie nach dem Gespräch weitere Seiten übertragen, gehen Sie wie folgt vor:



Um Vorlagen zu senden, legen Sie sie in den Vorlagenhalter und drücken START/COPY.

SENDEN





START/COPY

- Um zu Empfangen drücken Sie einfach nur START/COPY.

EMPFANGEN

Sie erhalten eine Gesprächsanfrage

Sollten Sie von der Gegenseite eine Gesprächsanfrage erhalten, erscheint nach der Faxübertragung ( HÖRER ABNEHMEN) im Display und ihr Fax beginnt zu klingeln.



Nehmen Sie den Hörer auf und sprechen Sie.

HORER ABNEHMEN

ÜBERTRAGUNG ENDE



Wollen Sie nach dem Gespräch weitere Seiten übertragen, gehen Sie wie folgt vor:

VERBINDUNG



START/COPY

- Um Vorlagen zu senden, legen Sie sie in den Vorlagenhalter und drücken START/COPY.

SENDEN



START/COPY

- Um zu Empfangen drücken Sie einfach nur START/COPY.

EMPFANGEN



### 5.4 Senden mit Direktwahl

Die Direktwahl erlaubt es Ihnen, häufig genutzte Nummern abzuspeichern und direkt über die Direktwahl Tasten aufzurufen. Lesen Sie über das Speichern von Direktwahlnummern mehr im Kapitel 8.1. Direktwahl Nummern speichern. Zum Aufrufen der Direktwahlnummern gehen Sie wie folgt vor:



Legen Sie das Dokument in den Vorlageneinzug.

16:25 20/05 AUTO



Gegebenenfalls Auflösung einstellen.

STANDARD

RESOLUTION



Eine der Direktwahl Tasten (1-10) drücken. Der Name und die Nummer des Teilnehmers erscheinen nacheinander im Display.

MUSTERMANN



Beispiel: Name Mustermann Nr 123456789

123456789



Das Fax wird übertragen, sobald die Verbindung hergestellt ist.

Sollte der Name oder die Nummer nicht stimmen, drücken Sie STOP um die Wahl zu unterbrechen.

SENDEN



Der Name der Gegenstelle wird im Display angezeigt.

MUSTERMANN

Beispiel: Mustermann

Nach erfolgreicher Übertragung erscheint im Display der Hinweis Übertragung Ende.

ÜBERTRAGUNG ENDE



**Haben Sie eine Direktwahl Taste betätigt, unter der Keine Faxnummer gespeichert wurde, erhalten Sie die Meldung Keine Fax Nummer.**

KEINE FAX NUMMER



### 5.5 Senden mit Kurzwahl

Die Kurzwahl erlaubt es Ihnen häufig genutzte Nummern abzuspeichern und über eine kurze Tastenfolge aufzurufen. Lesen Sie über das Speichern von Kurzwahlnummern mehr im Kapitel 8.2 Kurzwahl Nummern speichern. Zum Aufrufen der Kurzwahlnummern gehen Sie wie folgt vor:

	<p>Legen Sie das Dokument in den Vorlageneinzug.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">16:25 20/05 AUTO</div>
<p>RESOLUTION</p>	<p>Gegebenenfalls Auflösung einstellen.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">STANDARD</div>
<p>SPEED/DELETE</p>	<p>Taste Speed/Delete drücken.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">KURZW&lt;01-60&gt;: 01</div>
	<p>Zweistellige Kurzwahlnummer eingeben                  Beispiel: Nr 21 Name Mustermann                  Nr 123456789</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">KURZW&lt;01-60&gt;: 21</div>
<p>START/COPY</p>	<p>Eingabe mit der START Taste bestätigen                  Der Name und die Nummer des Teilnehmers erscheinen nacheinander im Display.                  Das Fax wird übertragen, sobald die Verbindung hergestellt ist.                  Sollte der Name oder die Nummer nicht stimmen, drücken Sie STOP um die Wahl zu unterbrechen.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">MUSTERMANN</div>
		<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">123456789</div>
		<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">SENDEN</div>
	<p>Der Name der Gegenstelle wird im Display angezeigt.                  Beispiel: Mustermann</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">MUSTERMANN</div>
	<p>Nach erfolgreicher Übertragung erscheint im Display der Hinweis Übertragung Ende.</p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">ÜBERTRAGUNG ENDE</div>
	<p><b>Haben Sie eine Direktwahltaste betätigt, unter der Keine Faxnummer gespeichert wurde, erhalten Sie die Meldung Keine Fax Nummer.</b></p>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">KEINE FAX NUMMER</div>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Die Kurzwahlnummern 01-10 entsprechen den Direktwahlnummern 01-10</div>	



### 5.6 Senden mit Alpha Wahl

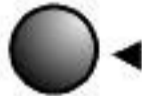
Durch diese Funktion können Sie anhand des Anfangsbuchstabens den Namen und die Nummer eines Teilnehmers im Direkt- bzw. Kurzwahlspeicher suchen. Lesen Sie über das Speichern von Direkt- und Kurzwahlnummern mehr im Kapitel 8.1 und 8.2

Zum Aufrufen der Alpha Wahl gehen Sie wie folgt vor:



Legen Sie das Dokument in den Vorlageneinzug.

16:25 20/05 AUTO



RESOLUTION

Gegebenenfalls Auflösung einstellen.

STANDARD



ALPHA-DIAL

Taste ALPHA-DIAL drücken.

SUCHE:

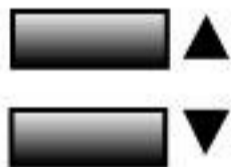


Geben Sie den Anfangsbuchstaben des gesuchten Namens über die Zifferntastatur ein.

SUCHE:M

Beispiel: M

Klappen Sie zur Hilfe auch den Anhang E "Buchstabentabelle" am Ende der BDA aus. Sollten Sie nicht den richtigen Buchstaben eingegeben haben drücken Sie STOP um zur Buchstabeneingabe zurückzukehren.



Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten den richtigen Namen aus. Links vom Namen erscheint die Gesamtzahl der gefundenen Registereinträge mit dem gleichen Anfangsbuchstaben.

[01] MUSTERMANN

Beispiel: Mustermann Nr 123456789

Sollte der gewünschte Eintrag unter diesem Buchstaben nicht zu finden sein, drücken Sie STOP um zur Buchstabeneingabe zurückzukehren.



START/COPY

START/COPY-Taste drücken, um die Wahl zu beginnen.

MUSTERMANN

Der Name und die Nummer des Teilnehmers erscheinen nacheinander im Display. Das Fax wird übertragen, sobald die Verbindung hergestellt ist.

123456789



STOP

Um die Wahl zu unterbrechen drücken Sie STOP.

SENDEN





Der Name der Gegenstelle wird im Display angezeigt.  
Beispiel: Mustermann

MUSTERMANN

Nach erfolgreicher Übertragung erscheint im Display der Hinweis Übertragung Ende.

ÜBERTRAGUNG ENDE



**Haben Sie einen Buchstaben gedrückt, mit dem kein Eintrag oder Name anfängt, erhalten Sie folgende Display Meldung:**

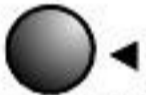
SUCHE:KEIN EINTR

### 5.7 Zeitversetztes Senden (Funktion 51)

Mit Hilfe des Faxtimers können Sie wählen zu welchem Zeitpunkt (innerhalb der nächsten 24 Stunden) ihre Vorlagen übertragen werden sollen. Auf diese Art können Sie auch von günstigeren Telefontarifen in der Nacht profitieren.



16:25 20/05 AUTO



STANDARD

RESOLUTION



1 LISTEN&BERICHT

FUNCTION



51 FAXTIMER



START/COPY



JOB: FAX SENDEN



START/COPY

ZEIT = 00:00



Geben sie über die Zifferntasten die Uhrzeit ein, zu der die Vorlagen gesendet werden sollen. So können Sie jeden Zeitpunkt innerhalb von 24 h wählen.

Beispiel: 18:50

ZEIT = 18:50



START/COPY

START/COPY-Taste drücken; die Auswahl wird bestätigt.

FAX NR EINGEBEN



Geben Sie die Faxnummer ein, an die die Vorlagen gesendet werden sollen.

Beispiel: 123456789

Drücken Sie REDIAL/PAUSE zur Eingabe einer Wahlpause.

123456789



START/COPY

START/COPY-Taste drücken; die Auswahl wird bestätigt.

SENDEBER.: AUS



Falls Sie nach der Timerübertragung einen Sendebericht wünschen, wählen Sie hier "AN", für einen Fehlerbericht "ERR" .Falls Sie keinen Bericht wünschen, wählen Sie hier "AUS".

Lesen Sie auch das Kapitel 6.1 Sendebericht.

SENDEBER.: AUS

SENDEBER.: EIN

SENDEBER.: AN



START/COPY

START/COPY-Taste drücken; die Auswahl wird bestätigt.

51 FAXTIMER



STOP STOP

Zweimal die Stoptaste drücken .  
Rückkehr in den Standby-Mode

16:25 20/05 AUTO

Das Faxgerät wird die Vorlagen nun zum programmierten Zeitpunkt an die Faxnummer senden. Durch die Timer-LED wird angezeigt, daß der Timer programmiert ist.

Nutzen Sie um den Timer zu löschen die Funktion "JOB LÖSCHEN", siehe auch Kapitel 7.2

TIMER



## 5.8 Polling

Die Polling-Funktion erlaubt Ihnen einerseits Vorlagen von einem Faxgerät abzufragen, andererseits können Sie aber auch an Ihrem Gerät Vorlagen zur Abfrage zur Verfügung stellen. Dabei trägt die jeweils abfragende Seite die Kosten der Übertragung.

### Polling Empfangen (manuell)



ON HOOK-Taste drücken.  
Warten Sie auf den Amtston.

VERBINDUNG



Geben die Rufnummer der Gegenstelle ein, die den Faxabruf zur Verfügung stellt.  
Beispiel: 123456789

123456789



RX MODE/POLL-Taste oder die START/COPY-Taste drücken;  
die Fax-Abfrage wird gestartet.

POLLING



Der Name der Gegenstelle wird im Display angezeigt.  
Beispiel: Mustermann  
Nachdem die Verbindung aufgebaut wurde, wird das bereitgestellte Fax übertragen.

MUSTERMANN

DRUCKEN



Polling Empfangen (automatisch)



Geben die Rufnummer der Gegenstelle ein, die den Faxabruf zur Verfügung stellt.  
Beispiel: 123456789

123456789



RX MODE/POLL-Taste drücken;  
die Fax-Abfrage wird gestartet.

POLLING

Der Name der Gegenstelle wird im Display angezeigt.

Beispiel: Mustermann

Nachdem die Verbindung aufgebaut wurde, wird das bereitgestellte Fax übertragen.

MUSTERMANN

DRUCKEN

Automatische Wahlwiederholung beim Polling

Sollte beim Automatischen Polling die Gegenseite nicht sofort antworten, versucht Ihr Faxgerät bis zu zwei Mal im Abstand von drei Minuten die Wahl zu wiederholen und das Fax anzufordern. Während der Wahlwiederholung erscheint im Display "Wahlwiederholung".

Nutzen Sie, um die Wahlwiederholung zu löschen die Funktion "JOB LÖSCHEN", siehe auch Kapitel 7.2.


WAHLWIEDERHOLUNG







### 5.9 Zeitversetztes Polling Empfangen (Funktion 51)


Mit Hilfe des Pollingtimers können Sie wählen, zu welchem Zeitpunkt Vorlagen von einer Gegenstelle abgefragt werden sollen. Auf diese Art können Sie auch von günstigeren Telefontarifen in der Nacht profitieren. Um den Pollingtimer zu programmieren gehen Sie wie folgt vor:



-   
 FUNCTION

Funktionstaste drücken;  
das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.


1 LISTEN&BERICHT
- 


Zweimal Taste 5 drücken.  
Der Menüpunkt FAXTIMER wird ausgewählt.


51 FAXTIMER
-   
 START/COPY

START/COPY-Taste drücken;  
die Auswahl wird bestätigt.
-   



Mit Hilfe der Pfeiltasten die Option "Job: Polling EM." wählen.

JOB: POLLING EM.
-   
 START/COPY


START/COPY-Taste drücken;  
die Auswahl wird bestätigt.

ZEIT = 00:00
- 


Geben sie über die Zifferntasten die Uhrzeit ein, zu der die Vorlagen gesendet werden sollen. So können Sie jeden Zeitpunkt innerhalb von 24 h wählen.  
Beispiel: 18:50

ZEIT = 18:50
-   
 START/COPY

START/COPY-Taste drücken;  
die Auswahl wird bestätigt.

FAX NR EINGEBEN
- 

Geben Sie die Faxnummer der Gegenstelle ein, die den Faxabruf zur Verfügung stellt.  
Beispiel: 01805633633  
Drücken Sie REDIAL/PAUSE zur Eingabe einer Wahlpause.

01805633633
-   
 START/COPY

START/COPY-Taste drücken;  
die Auswahl wird bestätigt.

SENDEBER.: AUS



Falls Sie nach der Timerübertragung einen Sendebericht wünschen, wählen Sie hier "AN", für einen Fehlerbericht "ERR". Falls Sie keinen Bericht wünschen, wählen Sie hier "AUS".  
Lesen Sie auch das Kapitel 6.1 Sendebericht.

SENDEBER.: AUS

SENDEBER.: ERR

SENDEBER.: AN



START/COPY-Taste drücken; die Auswahl wird bestätigt.

51 FAXTIMER

START/COPY



Zweimal die Stoptaste drücken .  
Rückkehr in den Standby-Mode

16:25 20/05 AUTO

STOP STOP

Das Faxgerät wird das Fax nun zum programmierten Zeitpunkt abrufen. Durch die Timer-LED wird angezeigt, daß der Timer programmiert ist.  
Nutzen Sie um den Timer zu löschen die Funktion "JOB LÖSCHEN", siehe auch Kapitel 7.2

TIMER



### 6.1 Sendebericht einstellen (Funktion 41)

Hier können Sie einstellen, ob Sie nach erfolgter Faxübertragung einen Sendebericht wünschen. Gehen sie dazu wie folgt vor:

 FUNCTION	Funktionstaste drücken . Das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">1 LISTEN&amp;BERICHT</div>
 4 CH 4 CH	Zweimal Taste 4 drücken; der Menüpunkt SENDEBERICHT wird ausgewählt.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">41 SENDEBERICHT</div>
 START/COPY	Taste START/COPY drücken; Auswahl bestätigen:	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">SENDEBER.: AUS</div>
	Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten eine der Einstellungen : AN: Der Übertragungsbericht wird immer gedruckt AUS: Es wird kein Übertragungsbericht gedruckt ERR: Der Übertragungsbericht wird im Falle eines Fehlers gedruckt	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">SENDEBER.: AN</div>
		<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">SENDEBER.: AUS</div>
		<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">SENDEBER.:ERR</div>
 START/COPY	Taste START/COPY drücken; Auswahl bestätigen:	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">41 SENDEBERICHT</div>
 STOP STOP	Zweimal STOP-Taste drücken; Rückkehr in den Stand-By Modus.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">16:25 20/05 AUTO</div>



## 6.2 Senderate einstellen (Funktion 42)

Die Standardübertragungsrate beim Senden beträgt 9600 bps .Um sie herunterzusetzen gehen Sie wie folgt vor:



Funktionstaste drücken.  
Das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.



Zweimal Taste 4 und einmal Taste 2 drücken. Der Menüpunkt SENDERATE wird ausgewählt.



Taste START/COPY drücken;  
Auswahl bestätigen.



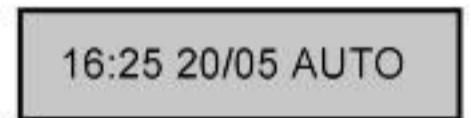
Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten die richtige Einstellung.  
Beispiel: 4800 bps



Taste Start/Copy drücken;  
Auswahl bestätigen.



Zweimal die STOP-Taste drücken  
Rückkehr in den Stand-By Modus



**Nach der Faxübertragung wird die Sendegeschwindigkeit automatisch wieder auf 9600 bps zurückgesetzt.**





### 6.3 Empfangsrate einstellen (Funktion 43)

Die Standardübertragungsrate beim Empfangen beträgt 9600 bps. Um sie herunterzusetzen gehen Sie wie folgt vor:

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <br>FUNCTION    | Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.                   | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">1 LISTEN &amp; BERICHT</div> |
|                  | Zweimal Taste 4 und einmal Taste 3 drücken; der Menüpunkt EMPFANGSRATE wird ausgewählt. | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">43 EMPFANGSRATE</div>        |
| <br>START/COPY  | Taste START COPY drücken; Auswahl wird bestätigt.                                       | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">EMPF.: 9600 BPS</div>        |
|                | Wählen Sie mit Hilfe der PFEILTASTEN die richtige Einstellung; Beispiel: 4800 bps       | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">EMPF.: 4800 BPS</div>        |
| <br>START/COPY | Taste Start/Copy drücken; Auswahl bestätigen.   | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">43 EMPFANGSRATE</div>        |
| <br>STOP STOP  | Zweimal STOP drücken; Rückkehr in den Stand-By Modus.                                   | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">16:25 20/05 AUTO</div>       |



### 6.4 Seitenzahl einstellen (Funktion 44)

Hier können sie vor einer Faxübertragung die Gesamtzahl der zu übertragenden Seiten einstellen. Die Gesamtzahl wird dann zusammen mit der aktuellen Seitenzahl übertragen (Bsp.: 01/03;02/03;03/03). Stellen Sie die Gesamtseitenzahl wie folgt ein:



Legen Sie das Dokument in den Vorlageneinzug.

16:25 20/05 AUTO



Gegebenenfalls Auflösung einstellen.

STANDARD



Taste FUNCTION drücken;  
Das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.

1 LISTEN & BERICHT



Dreimal Taste 4 drücken drücken  
Der Menüpunkt SEITENZAHL wird ausgewählt.

44 SEITENZAHL



Taste START/COPY drücken;  
Auswahl bestätigen.

SEITEN NR.: 00



Wählen Sie mit Hilfe der PFEILTASTEN  
die richtige Einstellung;  
Beispiel: Seiten Nr.: 03

SEITEN NR.: 03



Taste Start/Copy drücken;  
Auswahl bestätigen.

44 SEITENZAHL



Zweimal STOP drücken;  
Rückkehr in den Stand-By Modus.

16:25 20/05 AUTO



### 6.5 System einstellen (Funktion 45)

Um Störungen zwischen Faxgeräten während einer Übertragung zu vermeiden, ist der Übertragungsablauf in sogenannten Protokollen festgelegt. Ihr Gerät stellt Ihnen die Möglichkeit der Übertragung nach dem neuesten Standard zur Verfügung (Werkseinstellung). Die Zusatzfunktionen (Kapitel 7.3-7.8) setzen die neuere Übertragungsmethode voraus. Sie können es aber auch bei auftretenden Übertragungsproblemen auf die ältere Übertragungsmethode umstellen:

 FUNCTION	Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">1 LISTEN &amp; BERICHT</div>
	Zweimal Taste 4 und einmal Taste 5 drücken; Der Menüpunkt SYSTEM wird ausgewählt.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">45 SYSTEM</div>
 START/COPY	Taste Start/Copy drücken; Auswahl bestätigen.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">SYSTEM: NEU</div>
	Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltaste das System aus. Beispiel: System: Alt	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">SYSTEM: ALT</div>
 START/COPY	Taste Start/Copy drücken; Auswahl bestätigen.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">45 SYSTEM</div>
 STOP STOP	Zweimal STOP drücken; Rückkehr in den Stand-By Modus.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">16:25 20/05 AUTO</div>



## 6.6 Umleit Code einstellen (Funktion 46)

Wenn Sie einen Anruf nicht am Faxgerät sondern an einem Zusatztelefon annehmen und feststellen, daß ein Fax gesendet wird, können Sie mit Hilfe des Umleit Codes das Fax an Ihr Faxgerät umleiten. Der dreistellige Umleit Code besteht aus einem Stern gefolgt von zwei beliebigen Ziffern. Zur Eingabe dieser zwei Ziffern gehen sie wie folgt vor:



Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.

1 LISTEN & BERICHT



Zweimal Taste 4 und einmal Taste 6 drücken; Der Menüpunkt UMLEIT CODE wird ausgewählt.

46 UMLEIT CODE



START/COPY

Taste START/COPY drücken; Auswahl bestätigen.

CODE: \*\_



Geben Sie über die Zifferntasten den UMLEIT CODE ein.  
Beispiel Code: \*11

CODE: \*11



START/COPY

Taste Start/Copy drücken; Eingabe bestätigen.

46 UMLEIT CODE



STOP STOP

Zweimal STOP drücken; Rückkehr in den Stand-By Modus.

16:25 20/05 AUTO



Nach Eingabe des Codes an Ihrem Zusatztelefon empfängt das Faxgerät automatisch.





## 7.1 Kopierfunktion

Sie können ihr Faxgerät auch nutzen um Vorlagen zu kopieren. Gehen Sie dazu wie folgt vor:



Legen Sie das Dokument in den Vorlageneinzug.

16:25 20/05 AUTO



Gegebenenfalls Auflösung einstellen.

STANDARD



Taste Start/Copy drücken; Auswahl bestätigen.

KOPIENANZAHL: 01



Geben Sie über die Zifferntasten die Anzahl der gewünschten Kopien ein.  
Beispiel: Kopienanzahl: 02

KOPIENANZAHL: 02



Taste Start/Copy drücken; Eingabe bestätigen.

GRÖSSE: AUTO



Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten die gewünschte Größe  
Beispiel: Größe 75%

GRÖSSE: 75%



Taste Start/Copy drücken; Eingabe bestätigen und Kopiervorgang beginnen.

KOPIEREN



## 7.2 Job Löschen (Funktion 52)

Um den Timer, Polling Aufträge und andere Aufgaben zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:



Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.

1 LISTEN & BERICHT



Zweimal Taste 5 und einmal Taste 2 drücken; Der Menüpunkt JOB LÖSCHEN wird ausgewählt.

52 JOB LÖSCHEN



START/COPY

Taste START/COPY drücken; Auswahl bestätigen.

TIMER POLLING



Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten die Aufgabe, die Sie löschen möchten. Beispiel: Timer Senden

TIMER SENDEN



SPEED/DELETE

Zum Löschen drücken Sie die Taste SPEED/DELETE.

JOB LÖSCHEN?



SPEED/DELETE

Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste SPEED/DELETE.

JOB GELÖSCHT



STOP STOP

Zweimal STOP drücken; Sie kehren in den Standby-Modus zurück.

16:25 20/05 AUTO



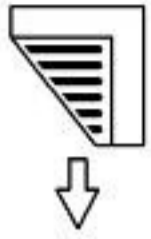
Sollte kein Eintrag zum Löschen im Speicher sein, erscheint im Display:

KEIN EINTR



### 7.3 Kontrolliertes Senden Einstellen (Funktion 53)

Diese Funktion erlaubt es Ihnen Vorlagen an Faxteilnehmer zu senden, die Ihr Faxgerät gegen den unkontrollierten Empfang mit einem Passwort geschützt haben. Gehen Sie dazu wie folgt vor:



Legen Sie das Dokument in den Vorlageneinzug.

16:25 20/05 AUTO



Gegebenenfalls Auflösung einstellen.

STANDARD



Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.

1 LISTEN & BERICHT



Zweimal die Taste 5 und einmal die Taste 3 drücken. Der Menüpunkt KONTROLLIERTES SENDEN wird ausgewählt.

53 KONTR. SENDEN



Taste START/COPY drücken; Auswahl bestätigen.

PW EINGEBEN

START/COPY



Geben Sie nach der Anzeige "PW EINGEBEN" über die Zifferntasten das Passwort ein. Das Passwort kann bis zu 20 Stellen lang sein.

123456



Taste Start/Copy drücken; Eingabe bestätigen.

53 KONTR. SENDEN

START/COPY



Zweimal STOP drücken; Sie kehren in den Standby-Modus zurück.

16:25 20/05 AUTO



Nun können Sie Ihre Vorlagen wie gewohnt versenden. Das Passwort wird nach der Übertragung oder nach entfernen der Vorlage automatisch gelöscht.



Bei dieser Funktion ist es notwendig, dass Ihr System auf "NEU" steht. Siehe Auch Kapitel 6.5 System einstellen



### 7.4 Senden an Unteradresse (Funktion 54)

Diese Funktion erlaubt es Ihnen Vorlagen an eine bestimmte Unteradresse (falls Vorhanden) unter der angewählten Faxnummer zu senden. Gehen Sie dazu wie folgt vor:



Legen Sie das Dokument in den Vorlageneinzug.

16:25 20/05 AUTO



Gegebenenfalls Auflösung einstellen.

STANDARD



Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.

1 LISTEN & BERICHT



Zweimal die Taste 5 und einmal die Taste 4 drücken. Der Menüpunkt SENDEN: UA wird ausgewählt.

54 SENDEN: UA



Taste START/COPY drücken; Auswahl bestätigen.

UA EINGEBEN



Geben Sie nach der Anzeige "UA EINGEBEN" über die Zifferntasten die Unteradresse ein. Die Unteradresse kann bis zu 20 Stellen lang sein.

123456



Taste START/COPY drücken; Auswahl bestätigen.

54 SENDEN: UA



Zweimal STOP drücken; Sie kehren in den Standby-Modus zurück.

16:25 20/05 AUTO



Nun können Sie Ihre Vorlagen wie gewohnt versenden. Die Unteradresse wird nach der Übertragung oder nach entfernen der Vorlage automatisch gelöscht.




Bei dieser Funktion ist es notwendig, dass Ihr System auf "NEU" steht. Siehe Auch Kapitel 6.5 System einstellen






### 7.5 Kontrolliertes Empfangen Einstellen (Funktion 55)


Mit dieser Funktion können Sie sich durch ein Passwort gegen den unkontrollierten Empfang von Faxen schützen. Die Gegenstelle kann nur mit Hilfe des Passworts ein Fax an Sie senden. Stellen Sie die Funktion wie folgt ein :

-   
 FUNCTION


Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.

1 LISTEN & BERICHT
-   
 5 5 5


Dreimal die Taste 5 drücken. Der Menüpunkt KONTR. EMPFANG wird ausgewählt.

55 KONTR. EMPFANG
-   
 START/COPY


Taste START/COPY drücken; Auswahl bestätigen.

EMPFANG: FREI
- 


Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten FREI für ungeschützten Empfang und SPERREN für den passwortgeschützten Empfang.

EMPFANG: SPERREN
-   
 START/COPY


Taste Start/Copy drücken; Auswahl bestätigen.

PW EINGEBEN
- 

Geben Sie nach der Anzeige "PW EINGEBEN" über die Zifferntasten ihr Passwort ein . Das Passwort kann bis zu 20 Stellen lang sein.

123456
-   
 START/COPY

Taste Start/Copy drücken; Eingabe bestätigen.

55 KONTR. EMPFANG
-   
 STOP STOP

Zweimal STOP drücken; Sie kehren in den Standby-Modus zurück.

16:25 20/05 AUTO



Das Passwort bleibt solange gespeichert, bis Sie den KONTROLLIERTEN EMPFANG wieder auf FREI stellen.



*Bei dieser Funktion ist es notwendig, dass Ihr System auf "NEU" steht. Siehe Auch Kapitel 6.5 System einstellen*



## 7.6 Passwort Polling Senden Einstellen (Funktion 56)

Mit dieser Funktion können Sie sich durch ein Passwort die bereitgestellte Vorlage schützen. Die Gegenstelle kann dann nur mit Hilfe des Passwortes die Vorlage von Ihnen abfragen. Stellen Sie diese Funktion wie folgt ein:

	<p>Legen Sie das Dokument in den Vorlageneinzug.</p>	<p>16:25 20/05 AUTO</p>
	<p>Gegebenenfalls die Auflösung einstellen.</p>	<p>STANDARD</p>
	<p>Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.</p>	<p>1 LISTEN &amp; BERICHT</p>
	<p>Zweimal die Taste 5 und einmal die Taste 6 drücken. Der Menüpunkt POLL SEND. PW wird ausgewählt.</p>	<p>56 POLL SEND. PW</p>
	<p>Taste START/COPY drücken; Auswahl bestätigen.</p>	<p>POLL SE: FREI</p>
	<p>Wählen Sie mit Hilfe der Pfeiltasten FREI oder SPERREN für die passwortgeschützte Abfrage.</p>	<p>POLL SE: SPERREN</p>
	<p>Taste Start/Copy drücken; Auswahl bestätigen.</p>	<p>PW EINGEBEN</p>



Geben Sie nach der Anzeige "PW EINGEBEN" über die Zifferntasten ihr Passwort ein. Das Passwort kann bis zu 20 Stellen lang sein.

123456



Taste Start/Copy drücken; Eingabe bestätigen.

56 POLL SEND. PW



Zweimal STOP drücken; Sie kehren in den Standby-Modus zurück.



Ihre Vorlage kann nun abgerufen werden. Im Display steht "POLLING MÖGLICH". Nach Abruf der Vorlage oder nach drücken der Stop-Taste ist das Passwort gelöscht.

POLLING MÖGLICH



*Bei dieser Funktion ist es notwendig, dass Ihr System auf "NEU" steht. Siehe Auch Kapitel 6.5 System einstellen*

### 7.7 Passwort Polling Empfangen Einstellen (Funktion 57)

Faxteilnehmer, von denen Sie Faxe abrufen können (Polling) schützen sich manchmal durch ein Passwort vor unbefugtem Zugriff auf ihre Dokumente. Solche Faxe können Sie mit Hilfe dieser Funktion abrufen, vorausgesetzt das entsprechende Passwort ist Ihnen bekannt :



Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.

1 LISTEN & BERICHT



Zweimal die Taste 5 und einmal die Taste 7 drücken. Der Menüpunkt POLL EMP. PW wird ausgewählt.

57 POLL EMP. PW



Taste START/COPY drücken; Auswahl bestätigen.

PW EINGEBEN



Geben Sie nach der Anzeige "PW EINGEBEN" über die Zifferntasten das Passwort ein. Das Passwort kann bis zu 20 Stellen lang sein.

123456



Taste Start/Copy drücken; Eingabe bestätigen.

57 POLL EMP. PW



Zweimal STOP drücken; Sie kehren in den Standby-Modus zurück.

16:25 20/05 AUTO



Nun können Sie den Faxabruf ("POLLING") starten. Das Passwort wird nach dem Faxabruf ("POLLING") automatisch gelöscht.



*Bei dieser Funktion ist es notwendig, dass Ihr System auf "NEU" steht. Siehe Auch Kapitel 6.5 System einstellen*

### 7.8 Unteradresse Polling Empfangen Einstellen (Funktion 58)

Diese Funktion erlaubt es Ihnen Faxe von einer bestimmten Unteradresse (falls Vorhanden) derGegenstelle abzurufen. Geben Sie die Unteradresse vor dem Faxabruf wie folgt ein:



Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.

1 LISTEN&BERICHT



Zweimal die Taste 5 und einmal die Taste 8 drücken. Der Menüpunkt POLL EMP. UA wird ausgewählt.

58 POLL EMP. UA



Taste START/COPY drücken; Auswahl bestätigen.

UA EINGEBEN



Geben Sie über die Zifferntasten die "UNTERADRESSE" ein. Das Unteradresse kann bis zu 20 Stellen lang sein.

123456





Taste Start/Copy drücken;  
Eingabe bestätigen.

58 POLL EMP. UA

START/COPY



Zweimal STOP drücken; Sie  
kehren in den Standby-Modus zurück.

16:25 20/05 AUTO

STOP STOP



***Nun können Sie den Faxabruf ("POLLING") von der Unteradresse starten. Die Unteradresse wird nach dem Faxabruf ("POLLING") automatisch gelöscht.***




*Bei dieser Funktion ist es notwendig, dass Ihr System auf "NEU" steht. Siehe Auch Kapitel 6.5 System einstellen*




## 8.1 Direktwahlnummern Speichern (Funktion 61)

Sie können zehn Speicherplätze für Telefon- bzw. Faxnummern belegen, die Sie über die Direktwahl Tasten aufrufen. Um Direktwahlnummern zu speichern gehen Sie wie folgt vor:


- 

FUNCTION

Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.

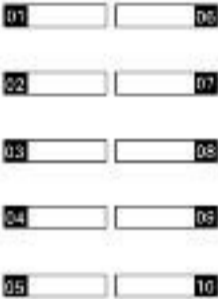
1 LISTEN & BERICHT
  
- 

Zweimal Taste 6 drücken .  
Der Menüpunkt DIREKTWAHL wird ausgewählt.


61 DIREKTWAHL
  
- 

START/COPY

Taste START/COPY drücken;  
Auswahl bestätigen.


ZIELW.: 01
  
- 

Wählen Sie über die Direktwahl Tasten den gewünschten Speicherplatz aus.  
Beispiel: Zielwahl: 02


ZIELW.: 02
  
- 

START/COPY

Taste START/COPY drücken;  
Auswahl bestätigen.


NAME EINGEBEN
  
- 

Geben Sie über die Zifferntastatur den Namen ein. Klappen Sie hierzu auch den Anhang E "Buchstabentabelle" aus.  
Beispiel: Mustermann

MUSTERMANN
  
- 

START/COPY

Taste START/COPY drücken;  
Eingabe bestätigen.

TEL NR EINGEBEN
  
- 

Geben sie über die Zifferntastatur die Telefonnummer ein.  
Beispiel: 123456789

Wenn Sie keine Telefonnummer eingeben möchten, überspringen Sie diese Eingabe und gehen zum nächsten Punkt über.  
Verwenden Sie keine Zeichen (z.B.:+ oder \*).

123456789



Taste START/COPY drücken;  
Eingabe bestätigen.

FAX NR EINGEBEN

START/COPY

Geben sie über die Zifferntastatur die  
Faxnummer ein.

01805665566

Beispiel: 01805665566

Wenn Sie keine Faxnummer  
eingeben möchten, überspringen Sie diese  
Eingabe und gehen zum nächsten Punkt über.  
Verwenden Sie keine Zeichen (z.B.:+ oder\*).



Taste START/COPY drücken;  
Eingabe bestätigen.

UA EINGEBEN

START/COPY

Geben sie über die Zifferntastatur die  
Unteradresse ein.

765

Beispiel: 765

Wenn Sie keine Unteradresse eingeben  
möchten, überspringen Sie diese Eingabe und  
gehen zum nächsten Punkt über.



Taste START/COPY drücken;  
Eingabe bestätigen.

ZIELW.: 02

START/COPY

Um weitere Direktwahlnummern zu  
speichern wählen Sie über die Direktwahl-  
tastatur den gewünschten Speicherplatz aus.  
Beispiel: Zielwahl: 12

ZIELW.: 03



ODER

Um in den Stand-by-Mode zurückzukehren  
drücken Sie dreimal die Stoptaste.

16:25 20/05 AUTO



STOP STOP STOP



## 8.2 Kurzwahlnummern Speichern (Funktion 62)

Sie können 50 Speicherplätze für Kurzwahlnummern belegen. Die Kurzwahlnummernspeicher von 01-10 können Sie auch über die Direktwahl-tasten aufrufen. Die Speicher von 11-60 sind nur für Kurzwahlnummern reserviert. Um Kurzwahlnummern zu speichern gehen Sie wie folgt vor:

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <br>FUNCTION     | Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.  | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">1 LISTEN &amp; BERICHT</div> |
|                  | Zweimal Taste 6 und einmal die Taste 2 drücken. Der Menüpunkt DIREKTWAHL wird ausgewählt.  | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">62 KURZWAHL</div>            |
| <br>START/COPY  | Taste START/COPY drücken; Auswahl bestätigen.  | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">Kurzw&lt;01-60&gt;:01</div>  |
|                | Wählen Sie über die Zifferntastatur den gewünschten Speicherplatz aus<br>Beispiel: Kurzwahl 11   | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">Kurzw&lt;01-60&gt;:11</div>  |
| <br>START/COPY | Taste START/COPY drücken; Auswahl bestätigen.  | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">NAME EINGEBEN</div>          |
|                | Geben Sie über die Zifferntastatur den Namen ein. Klappen Sie hierzu auch den Anhang E "Buchstabentabelle" aus.<br>Beispiel: Mustermann  | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">MUSTERMANN</div>             |
| <br>START/COPY | Taste START/COPY drücken; Eingabe bestätigen.  | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">TEL NR EINGEBEN</div>        |
|                | Geben sie über die Zifferntastatur die Telefonnummer ein.<br>Beispiel: 123456789<br>Wenn Sie keine Telefonnummer eingeben möchten, überspringen Sie diese Eingabe und gehen zum nächsten Punkt über.<br>Verwenden Sie keine Zeichen (z.B.:+ oder *). | <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">123456789</div>              |





Taste START/COPY drücken;  
Eingabe bestätigen.

FAX NR EINGEBEN

START/COPY



Geben sie über die Zifferntastatur die  
Faxnummer ein.

Beispiel: 01805665566

Wenn Sie keine Faxnummer  
eingeben möchten, überspringen Sie diese  
Eingabe und gehen zum nächsten Punkt über.  
Verwenden Sie keine Zeichen (z.B.:+ oder\*).

01805665566



Taste START/COPY drücken;  
Eingabe bestätigen.

UA EINGEBEN

START/COPY



Geben sie über die Zifferntastatur die  
Unteradresse ein.

Beispiel: 765

Wenn Sie keine Unteradresse eingeben  
möchten, überspringen Sie diese Eingabe und  
gehen zum nächsten Punkt über.

765



Taste START/COPY drücken;  
Eingabe bestätigen.

Kurzw<01-60>:11

START/COPY



Um weitere Kurzwahlnummern zu speichern  
wählen Sie über die Zifferntastatur den  
gewünschten Speicherplatz aus.

Beispiel: Zielwahl: 12

Kurzw<01-60>:12

ODER



Um in den Stand-by-Mode zurückzukehren  
drücken Sie dreimal die Stoptaste.

16:25 20/05 AUTO



Die Kurzwahlnummern 01-10 entsprechen den  
Direktwahlnummern 01-10



### 9.1 Benutzereinstellung ausdrucken (Funktion 11)

Um die Benutzereinstellungen auszudrucken gehen Sie wie folgt vor:



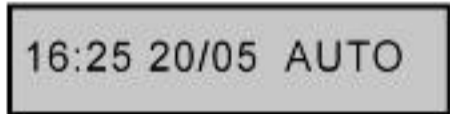
Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.



Taste 1 drücken  
Der Menüpunkt BENUTZEREINST wird ausgewählt.



Taste START/COPY drücken;  
Auswahl bestätigen und Bericht drucken.



Hier haben Sie eine Übersicht über Ihre vorgenommenen Einstellungen, wie Name, Kennung (Rufnummer), Zeit/Datum und persönliche Einstellungen. Ein Beispiel eines Ausdrucks sehen Sie unten.

### \* \* \* BENUTZEREINSTELLUNGEN \* \* \*




NAME : MUSTERMANN  
KENNUNG : 123456789  
ZEIT/DAT : 11:56 20/05 1999

ÜBERTRAGUNGSBERICHT : AN  
 AUTO KLINGELN (EXTERN) : 3  
 AUTO KLINGELN (INTERN) : 5  
 AB KLINGELN : 5  
 EMPFANG : FREI  
 SIGNALTON : AN  
 EMPFANGSGESCHWINDIGKEIT : 9600 BPS  
 SENDEGESCHWINDIGKEIT : 9600 BPS  
 SPRACHE : DEUTSCH



## 9.2 Fax Journal ausdrucken (Funktion 12)

Das Sende Journal listet die letzten 10 Verbindungen auf. Um das Fax Journal auszudrucken gehen Sie wie folgt vor:

 FUNCTION	Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">1 LISTEN&amp;BERICHT</div>
	Einmal die Taste 1 und einmal die Taste 2 drücken; Der Menüpunkt FAX JOURNAL wird ausgewählt.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">12 FAX JOURNAL</div>
 START/COPY	Taste START/COPY drücken; Auswahl bestätigen und Journal drucken.	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;">16:25 20/05 AUTO</div>



Hier haben Sie eine Übersicht über Ihre letzten 10 übertragenen Faxnummern. Im Kopf des Journals finden Sie Ihre persönlichen Daten. Zusätzlich finden Sie folgende Informationen:

Empfängerkennung	= Name der Gegenstelle (sofern bei der Gegenstelle eingegeben)
Datum/Start	= Zeitpunkt der Übertragung
Dauer	= Länge der Übertragung
Seite	= Anzahl der übertragenden Seiten
S/E	= S = Senden
	= E = Empfangen
Ergebnis	= Übertragungsergebnis



### 9.3 Tel/Fax Verzeichnis Ausdrucken (Funktion 13)

Um das Tel/Fax Verzeichnis auszudrucken gehen Sie wie folgt vor:



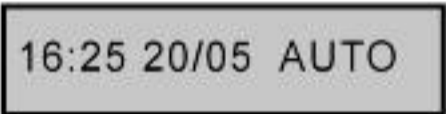
Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.



Einmal die Taste 1 und einmal die Taste 3 drücken; Der Menüpunkt REGISTER wird ausgewählt.



Taste START/COPY drücken; Auswahl bestätigen und Register drucken.



Hier haben Sie eine Übersicht über alle gespeicherten Direkt- und Kurzwahlnummern. Die ersten 10 Nummern sind die Direkt- und Kurzwahlnummern, die Nummern 11-60 sind nur Kurzwahlnummern.



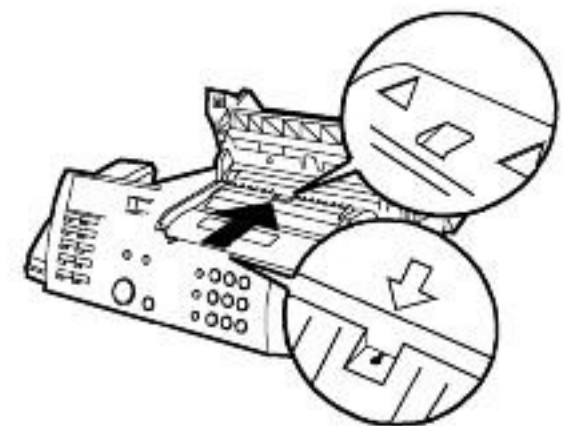
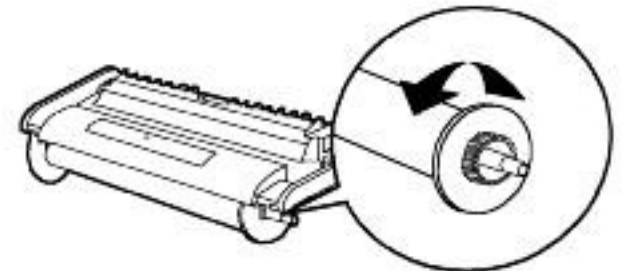
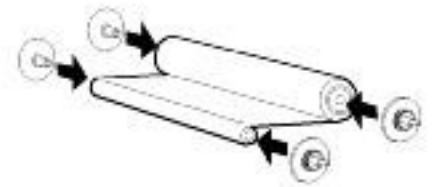
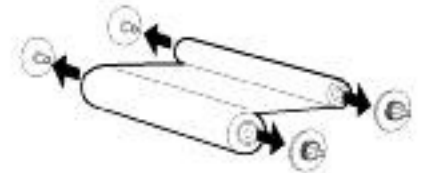
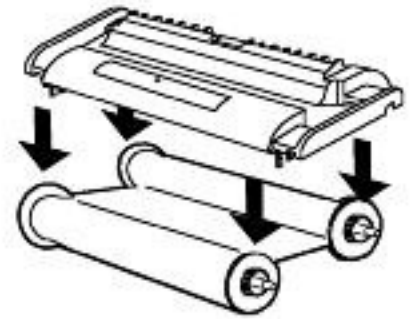
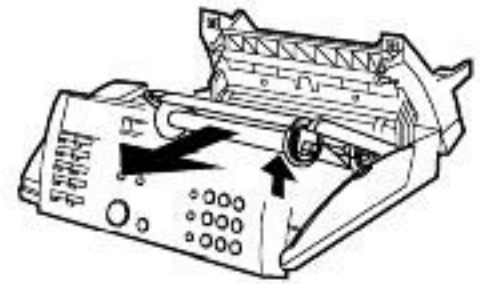


## 10.1 Wartung und Pflege

Erscheint im Display die Fehlermeldung **"KEIN FARBBAND"**, wechseln Sie das Farbband aus. Gehen Sie dabei wie folgt vor :

1. Öffnen Sie das Faxgerät, indem Sie das Bedienfeld nach vorne aufklappen. Drücken Sie die Entriegelungstaste auf der rechten Geräteseite, und öffnen Sie den Einzug.  
Greifen Sie die Farbbandcassette an den beiden Laschen vorne links und rechts und nehmen Sie die Farbbandcassette heraus.
2. Entnehmen Sie das Farbband der Farbbandcassette.
3. Nehmen sie vom gebrauchten Farbband links und rechts die Farbbandhalterungen ab.
4. Tauschen Sie das alte Farbband gegen ein neues aus. Die beschichtete (glänzende) Seite liegt dabei oben.  
Bringen Sie die Farbbandhalterungen links und rechts an das neue Farbband an (achten Sie darauf, dass die Zahnräder rechts angebracht werden; die leere Rolle befindet sich dabei vorne). Wickeln Sie das Farbband von unten von der Rolle ab, und ziehen Sie es von oben auf die leere Rolle auf.  
Setzen Sie nun das neue Farbband in die Farbbandcassette ein.
5. Überprüfen Sie die Laufrichtung des Farbbandes.
6. Legen Sie die Farbbandcassette wieder ein. Achten Sie dabei auf die Pfeile und die Beschriftung auf der Farbbandcassette.  
Schließen Sie zuerst den Einzug und dann das Bedienfeld.

**KEIN FARBBAND**



Die Meldung "KEIN FARBBAND" erscheint nicht, wenn Sie die Farbbandcassette herausnehmen. Beachten Sie auch, dass zu diesem Zeitpunkt kein Fax empfangen werden kann (das Gerät speichert zu diesem Zeitpunkt kein Fax, sondern druckt ein weißes Blatt aus).



## 10.2 Papierstau beseitigen

### Papierstau im Papiereinzug

PAPIERSTAU

1. Öffnen Sie das Gerät, indem Sie das Bedienfeld nach vorne aufklappen.
2. Klappen Sie den Auslösehebel der Papiercassette nach oben.
3. Drücken Sie die Entriegelungstaste auf der rechten Geräteseite, und öffnen Sie den Einzug.
4. Ziehen Sie das gestaute Papier vorsichtig nach vorne aus der Transporteinheit.
5. Schließen Sie den Einzug.
6. Schließen Sie das Bedienfeld.
7. Klappen Sie den Auslösehebel nach unten .

### Papierstau im Vorlageneinzug

1. Öffnen Sie das Gerät, indem Sie das Bedienfeld nach vorne aufklappen.
2. Ziehen Sie das gestaute Vorlagenblatt nach hinten heraus.
3. Schließen Sie das Gerät, indem Sie das Bedienfeld wieder nach hinten klappen.



Ziehen Sie das gestaute Papier nie entgegen der Transportrichtung heraus. Das Gerät könnte beschädigt werden.



### 10.3 Reinigung des Gerätes

Verschmutzungen des Scanners oder der Druckereinheit kann zu einer schlechten Druckqualität bei Ihnen oder bei dem Empfänger führen.

Dies wird zum Teil verursacht, wenn die Vorlagen mit Korrekturflüssigkeit (Tipp Ex) bearbeitet wurden oder wenn die Tinte auf der Vorlage noch nicht trocken ist.

Versuchen Sie diese Verschmutzungen auf alle Fälle zu vermeiden.

Sollte jedoch trotzdem das Gerät einmal verschmutzt sein, gehen Sie wie unten beschrieben vor:



Ziehen Sie vor jeder Reinigung auf jeden Fall den Netzstecker aus der Netzsteckdose, sowie die Verbindung zum Telefonnetz.



## 10.4 Fehlersuche

Problem	Ursache	Abhilfe
Display zeigt nichts an	Gerät ohne Strom	Stecker evtl. nochmals aus- und einstecken, Haussicherung überprüfen
Hörer abgehoben, kein Wählton	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Stecker der Anschlußschnur bzw. der Hörschnur nicht richtig eingesteckt</li> <li>- andere Anschlußschnur verwendet</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verbindungen überprüfen, evtl. nochmals aus- und einstecken</li> <li>- original Anschlußschnur verwenden</li> </ul>
Wählton hörbar, aber keine Wahl möglich	Wahlverfahren falsch eingestellt	Wahlverfahren umstellen
Telefon läutet nicht bei Anruf	Lautstärke des Ruftons zu leise eingestellt	Lautstärke auf laut stellen
Kopieren nicht möglich	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gehäusedeckel nicht richtig geschlossen</li> <li>- Kopiervorlage falsch eingelegt</li> <li>- Telefonhörer nicht eingehangen</li> <li>- Kopierpapier falsch eingelegt</li> <li>- Druckercassette falsch eingelegt bzw. verbraucht</li> <li>- kein Kopierpapier im Einzug</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Gehäusedeckel richtig schließen</li> <li>- Kopiervorlage richtig einlegen</li> <li>- Telefonhörer einhängen</li> <li>- Kopierpapier richtig einlegen</li> <li>- Druckercassette richtig einlegen bzw. erneuern</li> <li>- Kopierpapier nachlegen</li> </ul>
Kopien haben Streifen	Einzug verschmutzt	Einzug (Scannerglasplatte und weiße Transportrolle) säubern
Papierstau	Druckpapier hat sich im Gerät gestaut	Gestautes Papier entfernen
Anzeige "KEIN PAPIER" leuchtet	Es befindet sich kein Druckpapier im Einzug	Druckpapier nachlegen
Faxe werden nicht automatisch empfangen	Betriebsmodus am Gerät nicht auf AUTO gestellt	Betriebsmodus AUTO auswählen
"Error" Lampe leuchtet	Fehlerstatus wird angezeigt	Meldung im Display verfolgen und STOP drücken (beeinflusst nicht den Faxempfang).





## 10.4 Fehlercodes

Zeitweise kann es bei der Übertragung zu Fehlern kommen. In solchen Fällen ertönt ein Warnsignal und die ERROR-LED leuchtet auf. Im Sendebericht erscheint der Fehlercode. Mit der STOP-Taste können Sie die Fehlermeldung beseitigen.

Fehlercode:

#21	KEIN DRUCKPAPIER
#23	KEINE REAKTION DER GEGENSTELLE WÄHREND DES VERSUCHS FAXDATEN ZU EMPFANGEN
#29	ÜBERTRAGUNG DURCH ABSENDER WÄHREND DES EMPFANGS UNTERBROCHEN
#39	POLLING-ANFRAGE WURDE VON DER GEGENSTELLE ABGELEHNT
#41	GEGENSTELLE REAGIERT NICHT AUF ÜBERTRAGUNGSVERSUCH
#42	LEITUNG ZU SCHLECHT, SCHWACHE VERBINDUNG ODER RAUSCHEN IN DER LEITUNG WÄHREND DER ÜBERTRAGUNG
#44	KEINE BESTÄTIGUNG NACH ENDE DER ÜBERTRAGUNG
#50	GEGENSTELLE REAGIERT NICHT AUF EMPFANG EINES GÜLTIGEN PROTOKOLLS
#51	EMPFANGENE FAXDATEN UNKLAR
#53	DRUCKEREINHEIT ÜBERHITZT
#61	FEHLER BEIM VORLAGENTRANSPORT WÄHREND DER ÜBERTRAGUNG
STOP GEDRÜCKT	WÄHREND DER ÜBERTRAGUNG WURDE DIE STOP-TASTE GEDRÜCKT
KEINE ANTWORT	KEINE ANTWORT VON DER GEGENSTELLE VOR ÜBERTRAGUNGSBEGINN



## Flashzeit ändern

Die FLASH/SPACE -Taste (auch R-Taste) unterbricht den Stromfluß für eine definierte Zeit. Die FLASH/SPACE -Taste ist werksmäßig auf 250 ms programmiert. Für einige Nebenstellenanlagen bzw. für die T-NET-Leistungen der Telekom ist es ggf. notwendig, diesen Wert zu ändern. Lesen Sie auch in der Bedienungsanleitung Ihrer Nebenstellenanlage nach, welche Flashzeit dort benötigt wird.

Sie können die Flash-Zeit in 10 ms-Intervallen wie folgt einstellen :



Taste FUNCTION drücken; das Funktions- und Eingabemenü wird geöffnet.

1 LISTEN & BERICHT



Drücken Sie nacheinander die Zifferntasten 0 7 2 7 7 . Die Ziffern werden nicht im Display angezeigt.

SERVICE S/W: 00



Die Ziffern 5 und 8 drücken.

SERVICE S/W: 58



START/COPY

Taste START/COPY drücken; Auswahl bestätigen.



Teilen sie die gewünschte Flash-Zeit durch 10 ms .

Bsp.: Die gewünschte Flash-Zeit ist 300 ms :  
 $300 \text{ ms} / 10 \text{ ms} = 30$  (Eingabewert)  
 Die gewünschte Flash-Zeit ist 80 ms :  
 $80 \text{ ms} / 10 \text{ ms} = 08$  (Eingabewert)

Geben Sie den entsprechenden Eingabewert über die Zifferntastatur ein.

58 SELECT: 30



START/COPY

Taste START/COPY drücken; Auswahl bestätigen.

SERVICE S/W: 58



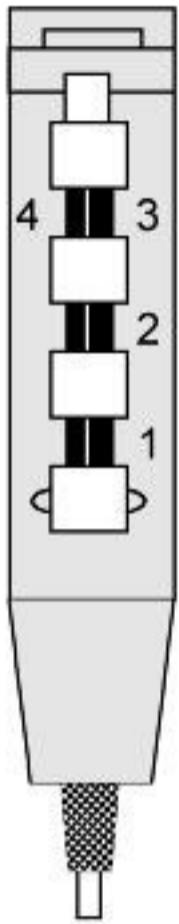
STOP

Einmal die Stoptaste drücken  
 Rückkehr in den Stand-by-Mode.

16:25 20/05 AUTO

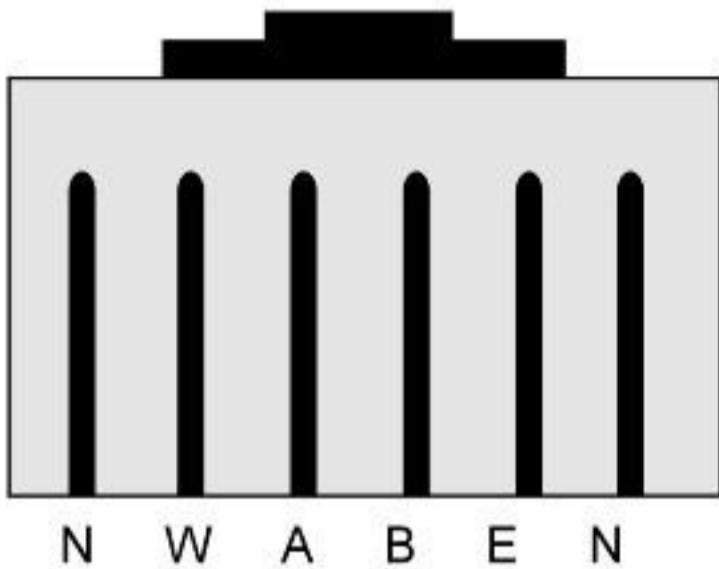


**Anschlußbelegung TAE (Frontansicht)**



- 1 = A-Ader
- 2 = B-Ader
- 3 = Weiterleitung
- 4 = Erde

**Anschlußbelegung TAM (Frontansicht)**



- N = Nicht belegt
- W = Weiterleitung
- A = A-Ader (Telefonleitung)
- B = B-Ader (Telefonleitung)
- E = Erde
- N = Nicht belegt



Buchstabentabelle

Ziffern tasten	Taste drücken					
	einmal	zweimal	dreimal	viermal	fünfmal	sechsmal
1	,	.	-	1		
2	A	B	C	2	Ä	
3	D	E	F	3		
4	G	H	I	4		
5	J	K	L	5		
6	M	N	O	6	Ö	
7	P	Q	R	S	7	ß
8	T	U	V	8	Ü	
9	W	X	Y	Z	9	
*	*	/	(	)		
0	0					
#	#	&	%	.		

Displayübersicht

Funktion

Listen&Bericht	Grundeinstell.	Fax Weiche	Fax Optionen	Zusatzfunktion	Nummerspeicher
<b>Start</b>	<b>Start</b>	<b>Start</b>	<b>Start</b>	<b>Start</b>	<b>Start</b>
Benutzereinst	Zeit & Datum	Ext. Klingeln	Sendebericht	Faxtimer	Direktwahl
Fax Journal	Name & Tel Nr	Int. Klingeln	Senderate	Job Löschen	Kurzwahl
Register	Signalton	AB Klingeln	Empfangsrate	Kontr. Senden	
	Sprache		Seitenzahl	Senden: UA	
	Wahlverfahre		System	Kontr.Empfang	
	Wahlton		Umleit Code	Poll Send. PW	
				Poll Emp. PW	
				Poll Emp. UA	





**Technische Daten**

Netzspannung:	230 V ~ 50 Hz
max. Leistungsaufnahme:	33 Watt
Stand By Leistung:	10 Watt
Sende-/Empfangsgeschwindigkeit:	max. 9600 bps
Aufzeichnungsmethode:	Normalpapier (mit Farbband)
Papiergröße:	DIN A4
Datenkompression:	MH / MR
Kompatibilität:	G3

**Papierformate**

**Druckpapier:**

DIN A4 (210 mm x 297 mm)  
 Gewicht: 60 - 80 g/m<sup>2</sup>

**Vorlagenpapier:**

max. Größe:	218 mm x 1000 mm
min. Größe:	148 mm x 105 mm
Gewicht:	48 - 120 g/m <sup>2</sup>
Dicke:	0,06 mm - 0,15 mm

## Sicherheitshinweise

### **ALLGEMEIN**

Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die Sicherheitsvorschriften aufmerksam durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf.

Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

### **UMGEBUNGSBEDINGUNGEN**

Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und Hitze.

Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten in das Gerät.

Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus.

Die Gummifüße des Gerätes können in Verbindung mit Möbeloberflächen Farbveränderungen hervorrufen. Stellen Sie das Gerät gegebenenfalls auf eine geeignete Unterlage.

### **NETZANSCHLUSS**

Schliessen Sie das Netzkabel nur an eine gut erreichbare Netzsteckdose 230V ~ 50Hz an.

### **TELEFONANSCHLUSS**

Das Gerät ist für den Betrieb an analoge Telefonnetze (TAE Anschluss in Deutschland) zugelassen.

### **STÖRUNGEN**

Ziehen Sie bei Beschädigungen der Anschlusskabel oder des Gerätes sofort den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

Versuchen Sie auf keinen Fall das Gerät selber zu öffnen und/oder zu reparieren.

Wenden Sie sich an unser MEDION Technologie Center in Mülheim/Ruhr oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

### **UMWELTSCHUTZ**

Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und sollten grundsätzlich der Wiederverwertung zugeführt werden, wenn sie nicht mehr benötigt werden.

### **REINIGUNG UND PFLEGE**

Verwenden Sie zum Reinigen ein trockenes weiches Tuch.

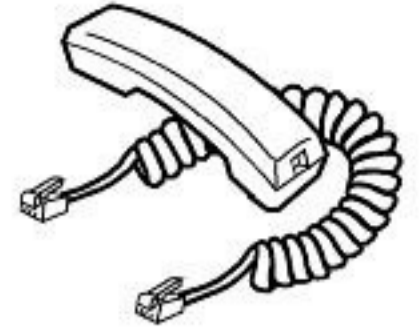
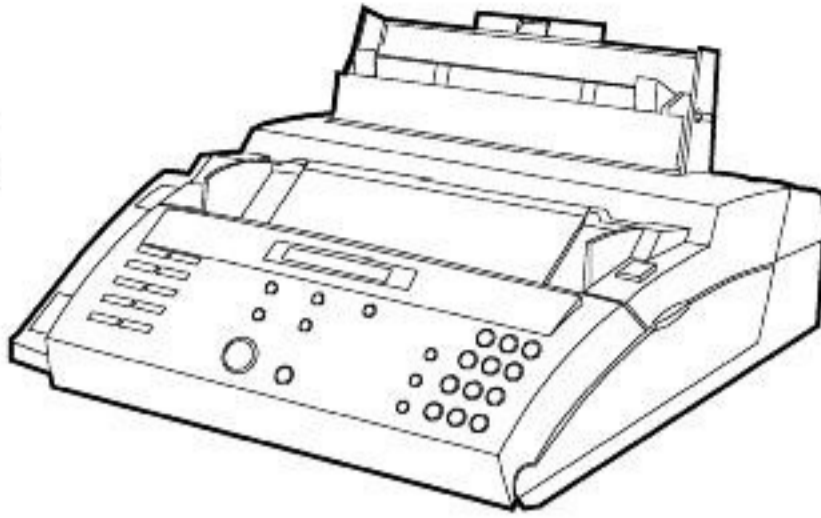
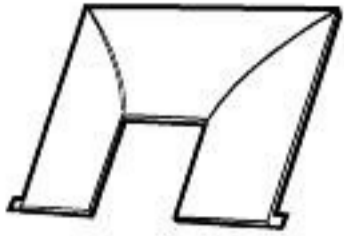
Verwenden Sie keine Reinigungslösungen, die die Oberfläche des Gerätes angreifen. Sprühen Sie den Reiniger niemals direkt auf das Gerät.



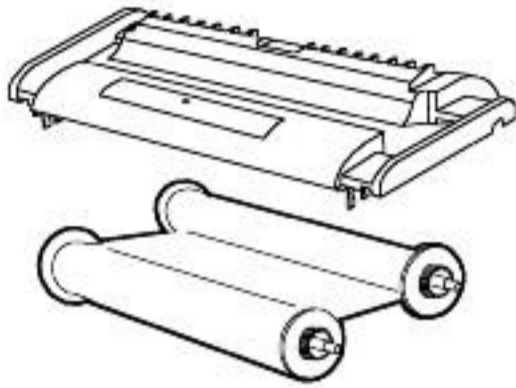


Lieferumfang

1 Faxgerät incl. Papierhalterung



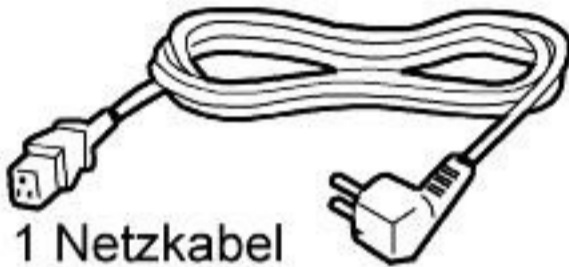
1 Telefonhörer incl. Spiralkabel



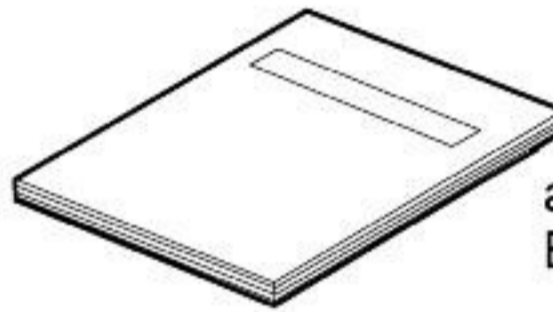
1 Farbband mit Farbbandcassette



1 TAE Telefonanschlusskabel

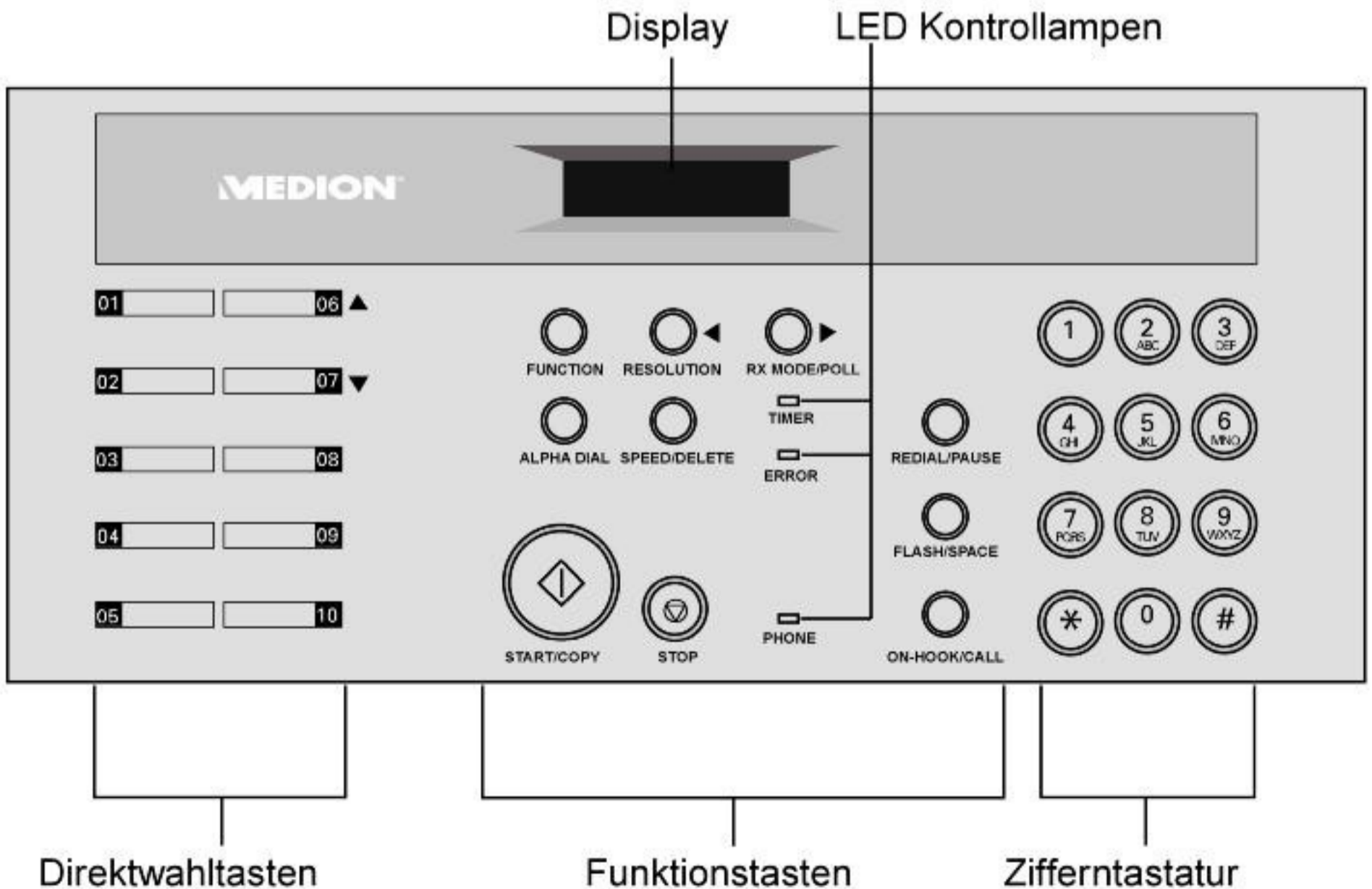


1 Netzkabel











ausführliche Bedienungsanleitung

Bedienfeld





Tastenfunktionen

 FUNCTION	Wahl und Einstellung der Parameter für Fax/Tel-Betrieb und anderen einschliesslich Speicherung, Gerätekennung, Zeiteinstellung, Listenausdrucke, usw.
 ▲  ▼	Cursor aufwärts im Funktionsmenü. Cursor abwärts im Funktionsmenü.
 RESOLUTION	Wahl der richtigen Auflösung, bewegt den Cursor nach links.
 RX MODE/POLL	Wahl des Empfangsmodus: AUTO, TEL und AB. Polling (Faxabruf), bewegt den Cursor nach rechts.
 ALPHA DIAL	Sucht nach gespeicherten Nummern in alphabetischer Reihenfolge.
 SPEED/DELETE	Aufruf des Kurzwahlspeichers. Löschen von Zahlen, Buchstaben und Einträgen.
 REDIAL/PAUSE	Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Telefon- oder Faxnummer. Zum Einfügen von Wählpausen zwischen den eingegebenen Rufnummern.
 FLASH/SPACE	Rückfragetaste Fügt eine Leerstelle beim Programmieren von Namen und Rufnummern ein.
 ON-HOOK/CALL	Ermöglicht Wahl bei aufgelegtem Hörer und Kontrolle des Freitons bzw. der Antwort des Empfängers über den Lautsprecher.
 START/COPY	Leitet die Funktion Senden, manueller Empfang und Kopieren, sowie die Speicherung von Einstellungen oder Optionen ein.
 STOP	Unterbricht den laufenden Vorgang, gibt Vorlagen frei und lässt das Gerät in Betriebsbereitschaft zurückkehren.
	Direktwahltasten Zum Abrufen einer gespeicherten Direktwahlnummer.
	Zifferntastatur Wahl der Telefon- oder Faxnummer und Buchstabenwahl.